

LE MAGAZINE DE MA VILLE

LES CAHIERS DE BISCHHEIM

N° 222 // Octobre - Novembre 2021



SAISON CULTURELLE 2021—22

Stessy

25 ans. « La culture est un autre
soleil pour les gens. »

CADRE DE VIE

Programme
développement durable

VIVRE ENSEMBLE

Covid-19 :
des chiens renifleurs

VIVRE LA VILLE

Sara Balzer
Un rêve en or

Éco-mobilité

Le Crédit Mutuel
vous accompagne

Des conditions attractives pour financer votre véhicule vert.

Un crédit vous engage et doit être remboursé.
Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

Crédit Mutuel

Bischheim

62 route de Bischwiller - 67800 Bischheim

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Frédéric-Guillaume Raiffeisen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 – N° Orias : 07 003 758. Banques régies par les articles L.511-1 et suivants du code monétaire et financier. Pour les opérations effectuées en qualité d'intermédiaires en opérations d'assurances (immatriculations consultables sous www.orias.fr), contrats d'assurances de ACM VIE SA, ACM IARD SA et ACM Vie SAM, entreprises régies par le code des assurances.

Crédit photo : Getty Images



VENTE & MONTAGE

● PNEUS METZGER

121 rue du Général Leclerc - 67540 OSTWALD

Tél. : 03 88 30 22 72 - Fax : 03 88 30 22 55

www.pneus-metzger.fr - infos@pneusmetzger.fr

TOURISME ●
POIDS-LOURDS ●
AGRICOLE ●
GÉNIE-CIVIL ●
MANUTENTION ●



NOUVEAU SUZUKI VITARA HYBRID

GAMME À PARTIR DE ⁽¹⁾
18 890 €

**PRIME À LA
CONVERSION
DÉDUITE**



Way of Life!

* Un style de vie !



Faites-vous plaisir aux commandes du Suzuki Vitara Hybrid avec son système exclusif 4 roues motrices ALLGRIP. Profitez du dynamisme du moteur BOOSTERJET HYBRID et des dernières technologies Suzuki Safety System.

Prestige Autos

www.prestige-autos.com

67 route de Brumath 67460 Souffelweyersheim

☎ 03 88 99 36 10



(1) voir condition en concession

CONFIEZ VOTRE BIEN
AU N°1 DE LA CONFIANCE

laforêt

ESTIMATION OFFERTE

SIGNATURE
ÉLECTRONIQUE
laforêt

PLAN
3D
laforêt

PHOTOS
PRO
laforêt

VISITE
VIRTUELLE
laforêt

SCHILTIGHEIM
152 Rte de Bischwiller

03 88 10 83 31
schiltigheim@laforet.com

4 Rétrospective

GRAND FORMAT

8 Culture

CADRE DE VIE

14 Rendez-vous développement durable

16 Concertation tram nord

18 De l'art dans la rue

VIVRE ENSEMBLE

19 Rentrée scolaire

20 Sapin Vert Remix

21 Budget participatif

22 Covid 19 : Chiens renifleurs à la floriculture

VIVRE LA VILLE

24 Sara Balzer : un rêve en or

29 Cheminots roller d'Alsace Festival national de variétés

VIE MUNICIPALE

30 Conseil municipal

31 Tribunes

32 Agenda

34 Carnets



ÉDITO

Si la crise sanitaire n'est pas encore derrière nous, force est de constater que les conditions de cette rentrée sont plus apaisées que l'année passée. C'est le fruit d'une forte mobilisation en faveur de la vaccination contre la Covid-19. Le retour à une vie « plus normale » est de la responsabilité de chacun et je ne peux qu'inciter celles et ceux qui ne sont pas encore vaccinés, à effectuer ce geste solidaire pour se protéger et protéger les autres.

“ Une vie sociale plus riche et plus intense

Cette évolution positive nous a permis de renouer avec une vie sociale plus riche et plus intense. Quel bonheur d'avoir pu organiser notre traditionnel vide-grenier le 5 septembre, d'avoir vu les rues se remplir par une belle journée chaude et ensoleillée ! Une journée que nous avons souhaitée plus festive et conviviale avec des spectacles et le retour de la guinguette au Parc Wodli dans une ambiance champêtre.

Ce fut l'occasion de marquer la rentrée de la culture, quelques jours après celle des élèves auxquels je tiens à adresser tous mes vœux de réussite.

Après la belle programmation estivale des « Beaux jours », je vous invite à retrouver le chemin des salles pour vous détendre, rire et partager ensemble des moments d'émotion. La saison 2021/2022 sera la première portée par notre nouvelle adjointe à la Culture Martine Fleith. La programmation sera riche et colorée. Elle vous promet de belles découvertes et des nouveautés.

La rentrée signe également le retour des sportifs dans les stades ou sur les parquets et plus largement des activités proposées par le monde associatif. Je vous encourage à renouer avec vos activités de loisirs et pourquoi pas, à en découvrir de nouvelles. Les bénévoles de nos associations vous attendent et seront heureux de vous accueillir.

Pratiquer un sport est bon pour votre santé et peut aussi, après des années d'entraînement et de travail, vous propulser au sommet. C'est le chemin parcouru par la bischheimoise Sara Balzer, devenue vice-championne olympique de sabre par équipe aux JO de Tokyo. Une performance remarquable pour cette jeune escrimeuse que je tiens à saluer tout en lui souhaitant de décrocher de nouvelles médailles à la hauteur de son talent.

Je vous souhaite à toutes et à tous une très belle rentrée !

Jean-Louis HOERLÉ

Maire de Bischheim

Vice-président de la Collectivité européenne d'Alsace



RÉTROSPECTIVE



De belles découvertes

Parc Wodli - Cour des Boecklin • Tout l'été, la saison des « Beaux jours » nous a offert de belles ambiances musicales ou théâtrales à travers la ville. Elle fut, notamment, l'occasion de découvrir de talentueuses interprètes comme Anastasia et Londe au parc Wodli ou encore le trio de charme des Cracked Cookies qui a illuminé le jardin de la Cour des Boecklin.



Jobs d'été

Square Waldteufel • La ville de Bischheim a accueilli 45 jeunes qui, comme Mevyn aux espaces verts, ont effectué un job d'été dans différents services municipaux. Une première expérience professionnelle enrichissante.



La fresque est terminée

Stade Mars • Débutée lors des vacances d'automne 2020, la réalisation de la fresque avait été interrompue par le confinement. Les jeunes de la ville, encadrés par l'animateur jeunesse Hakim Bouain, ont pu parachever leur œuvre, accompagnés artistiquement par l'équipe de plasticiens de l'ESAT Évasion Sélestat.



Retrouvez plus de photos sur la page facebook de la ville : facebook.com/villedebischheim



Le plein d'activités ludiques et enrichissantes

Les quatre accueils de loisirs de la ville ont résonné au son des rires et des cris des enfants durant l'été (aux Prunelliers et à At Home uniquement en juillet). Et malgré l'absence de sorties en raison de la crise sanitaire, les enfants ont pleinement profité des multiples activités programmées par leurs animateurs comme cette rencontre passionnante avec l'apiculteur Lorenzo Altese ou lors de cette séance de peinture à la gouache sur un support peu ordinaire...



Une bouffée d'oxygène

Port Barcarès • Du 3 au 10 juillet, un groupe de 40 seniors a partagé un séjour au bord de la mer à Port-Barcarès dans une ambiance conviviale. Une belle opportunité de vacances proposée par l'Amicale des seniors en partenariat avec la ville de Bischheim et l'occasion, pour certains, de voir la mer pour la première fois.



Hors les murs

Guirbaden • La Cour des Boecklin a pris ses quartiers d'été au Guirbaden pour deux semaines d'échanges, de création, de lecture, de jeux et de spectacles. Cette résidence inédite de l'équipe de la bibliothèque à la Plaine de Jeux a permis de belles rencontres avec les habitants.



RÉTROSPECTIVE



Une rentrée très animée

En ville • Le dimanche 5 septembre signalait le retour du vide-grenier au cœur de la ville pour le plus grand bonheur des chineurs. Une journée également marquée par la rentrée culturelle où les écoles de danse et de musique, tout comme la Cour des Boecklin avaient ouvert leurs portes au public. Et pour clore cette belle journée d'été où la chaleur était enfin au rendez-vous, le parc Wodli s'animait pour offrir à tous des spectacles et le plaisir de danser à la guinguette.

OCTOBRE

Ven 8 oct. ↔ 20h30

**Présentation
de saison**

Mehtap

Concert / Turquie

Mer 20 oct. ↔ 14h30

**L'état des choses
et autres histoires**

Spectacle théâtral et musical
8 ans +

NOVEMBRE

Mer 10 nov. ↔ 20h30

Luc Arbogast

Concert / France

Sam 13 nov. ↔ 20h30

Dim 14 nov. ↔ 17h

Choucroute Merguez

Théâtre de la Choucrouterie

Mer 24 nov. ↔ 14h + 17h

Jefferson

Marionnettes / 8 ans +

Sam 27 nov. ↔ 20h30

Salle du Cheval Blanc

Vieux Farka Touré

Concert / Mali

DÉCEMBRE

Mer 15 déc. ↔ 10h + 15h

Au fil des mots

Spectacle pour oreilles curieuses 5
ans +

JANVIER

Les 14, 15, 21 & 22 jan. ↔ 20h30

**Antonia
de Rendinger**

Humour / France

Mer 26 jan. ↔ 14h30

Hands up!

Marionnettes / 4 ans +

FÉVRIER

Mer 2 fév. ↔ 14h30

Les Pas Pareils

Conte théâtralisé / 6 ans +

Jeu 24 fév. ↔ 20h30

Le regard à la loupe

Ciné-concert

MARS

Ven 4 mars ↔ 20h30

Vivarium

Théâtre / 15 ans +

Ven 11 mars ↔ 20h30

Barcella

Concert / France

Mer 16 mars ↔ 14h30

Komaneko

Ciné-concert / 2 ans +

Mer 16 mars ↔ 20h30

Soy Cuba

Ciné-concert

Mer 23 mars ↔ 14h30

Machinarmonium

Spectacle musical
3 ans +

Jeu 31 mars ↔ 20h30

Duo McIver

Concert / Écosse

AVRIL

Mer 6 avril ↔ 14h30

Un mensonge

Spectacle / 5 ans +

Jeu 28 avril ↔ 20h30

Karim Duval

Humour / France

MAI

Mer 4 mai ↔ 14h30

**Réfugié.e.s
en 9 lettres**

Spectacle dessiné et chanté
8 ans +

Jeu 12 mai ↔ 20h30

Runny Noise

Concert / France

Mer 18 mai ↔ 14h30

Nicolette et Aucassin

Spectacle de marionnettes
et musique live / 6 ans +

Mer 25 mai ↔ 20h30

Babanu Quartet

Concert / France



Vieux Farka Touré - 27 novembre

C. Losberger

SAISON CULTURELLE 2021/2022

Une saison riche et colorée



INTERVIEW

Martine Fleith
adjointe au maire
en charge de la culture

La nouvelle saison culturelle sera présentée au public le 8 octobre. La perspective d'une saison pleine et entière est un soulagement ?

Elle était très attendue après une interruption de près d'un an et demi. Nous sommes heureux de pouvoir offrir au public une très belle programmation et d'enchaîner après celle des Beaux Jours que nous avions voulue ouverte à tous et totalement gratuite. Cette saison estivale nous a permis de retisser des liens avec le public et les artistes et de renouer avec le plaisir de partager ensemble de jolies émotions.

Comment peut-on définir cette saison 2021/2022 ?

Elle sera riche, colorée et très éclectique, comme toujours à Bischheim. Avec 23 spectacles programmés, cette première saison culturelle de notre mandat nous permet d'afficher notre ambition culturelle. Nous avons totalement réorganisé les services culturels pour mutualiser nos moyens et gagner en cohérence. Nous en avons profité pour créer une nouvelle identité graphique avec le « #MaCultureÀBischheim » qui permettra de nous identifier immédiatement, quelle que soit l'entité culturelle qui communique. Nous avons aussi choisi de personnifier visuellement cette saison 2021/2022 par des usagers

de nos espaces culturels, appelés à s'exprimer sur la culture que nous leur proposons.

Quelles seront les grandes lignes de la programmation ?

Nous sommes dans la continuité avec des propositions artistiques dans les catégories « musiques du monde et d'ici », « ciné-concerts » et « jeune public » mais nous avons eu envie d'étoffer notre offre avec des nouveautés comme le théâtre et surtout le retour de l'humour sur la scène du Cercle.



Charabia

Pourquoi le théâtre ?

Nous avons la volonté d'enrichir et de diversifier nos propositions artistiques. Le théâtre était peu représenté à Bischheim en raison notamment des contraintes techniques de la Salle du Cercle qui ne nous permettent pas d'accueillir toutes les formes théâtrales. Mais toutes les pièces ne demandent pas des installations trop lourdes. C'est le cas de « Vivarium » où l'acteur, seul en scène, présentera une adaptation du roman « Gros-câlin » de Romain Gary le 4 mars. Par ailleurs, on souhaite

continuer à proposer du théâtre dans d'autres lieux comme nous l'avons fait cet été au Guirbaden avec le Théâtre National de Strasbourg. Le théâtre peut prêter à des actions très intéressantes dans les quartiers. C'est une piste sur laquelle nous travaillons avec le souhait de pouvoir faire le lien avec le théâtre amateur comme par exemple celui du Potimarron.

L'humour fait son retour avec notamment la création à Bischheim du nouveau spectacle d'Antonia De Rendinger. Pouvez-vous nous en dire plus ?

Nous sommes très contents de l'accueillir pour la création de son spectacle « Antonia pose les fondations ». Elle est venue deux semaines en juin pour l'écriture de ce spectacle qu'elle présentera en exclusivité à la Salle du Cercle en janvier. Nous aurons deux premières soirées d'improvisation où elle le testera en public avant de peaufiner l'écriture pour le présenter les 21 et 22 janvier avant sa tournée. Nous poursuivrons notre collaboration avec Antonia dans les années à venir. Elle nous apportera son concours pour élaborer nos futures saisons humoristiques en se chargeant de repérer des jeunes talents et en mettant à notre disposition son joli carnet d'adresses.

Karim Duval et son spectacle « Y » complètera notre saison humoristique (le 28 avril) sans oublier, dans un tout autre style, le spectacle satirique et

tendre « Choucroute Merguez » de la célèbre troupe du Théâtre de la Choucrouterie (le 13 novembre).

Les plus jeunes seront gâtés avec pas moins de 10 spectacles « jeune public ». Avez-vous prévu de renouer avec les actions culturelles qui étaient menées dans les écoles ?

Nous voulons faire en sorte que l'éducation et la culture soit de plus en plus intimement liées. Nous allons renforcer les partenariats avec les écoles en rencontrant les enseignants pour leur proposer des actions culturelles spécifiques en lien avec les spectacles que nous leur présenterons (ateliers, rencontres avec les acteurs...). Nous associerons également les responsables des accueils de loisirs qui organisent aussi des sorties culturelles avec les enfants pour leur donner envie de venir au Cercle. Notre souhait est qu'un maximum d'enfants de la ville puisse venir assister à au moins un spectacle, voire plus.



Quels sont vos coups de cœur dans cette nouvelle saison ?

Je pense immédiatement à Vieux Farka Touré, véritable légende musicale que nous aurons la chance d'accueillir le 27 novembre. Mais il y a aussi Barcella qui, depuis dix ans, dépoussière la chanson française en la nourrissant de slam et de poésie. Une vraie pépite à découvrir pour celles et ceux qui ne le connaissent pas encore (11 mars). Il y a aussi le magnifique ciné-concert « Soy Cuba » (prévu en avril 2020) et que nous avons tenu à reprogrammer (le 16 mars) car c'est un film rare et peu connu. La saison nous réserve bien d'autres belles soirées et je pense que la meilleure façon de faire son choix est de venir assister à la soirée de présentation de saison qui se déroulera le 8 octobre. L'entrée est libre, il suffit de réserver !

EN SAVOIR ☺

Programmation et billetterie : salleducercle.fr

Présentation de saison

Vendredi 8 octobre 20h30
Salle du Cercle

La ville de Bischheim vous invite pour cette soirée spéciale qui vous permettra de découvrir l'ensemble des spectacles de la saison 2021/2022 et de voyager sur les rives d'Istanbul avec le groupe Mehtap.

Au programme :

- Des artistes qui viendront vous parler de leurs projets pour vous donner un avant-goût des spectacles de la saison : Sandra Denis de la compagnie Sémaphore (en résidence jusqu'en 2024), Justine Bahl de la compagnie Bas les Pat'Hibulaire pour le spectacle Machinarmonium, Fred Cacheux pour le spectacle Vivarium. Des surprises seront également au rendez-vous.

- Concert de Mehtap
Le groupe Mehtap est composé de



deux musiciens, Ruben Tenenbaum au violon et Lior Blinderman à l'oud, qui développent leur style, cherchent la juste sensibilité, le relâchement, dans une musique raffinée et exigeante, interprétant les longues pièces du répertoire instrumental et vocal, proposant takslim et improvisations, et le partage avec l'auditoire d'instantanés sensibles qu'ils espèrent inspirés.

Entrée libre sur réservation par mail : maculture@ville-bischheim.fr ou sur le site www.salleducercle.fr

Dans la limite des places disponibles
4 places maximum par réservation

La ville s'engage pour les artistes

Après avoir mis à la disposition de musiciens des salles municipales lors du confinement en 2020, la ville a décidé de poursuivre son soutien aux artistes locaux pour les aider à créer, inventer, répéter leurs futurs spectacles.

Des artistes accueillis en résidence comme la chanteuse Londe venue en juin répéter son concert donné en juillet au Parc Wodli. Mais aussi Antonia De Rendinger en résidence pour la création son nouveau show, la Compagnie Acroballes, la Compagnie Bas les Pat'Hibulaire qui préparera son spectacle « Machinarmonium » présenté en mars 2022 ou encore la Compagnie Sémaphore qui sera en résidence jusqu'en 2024 pour une collaboration dans la durée avec la ville.

Offrir un espace de travail aux artistes

« L'idée est d'offrir un espace de travail à ces compagnies car nous avons de magnifiques équipements à Bischheim qui ne sont pas utilisés en permanence. Nous envisageons d'amener le public



E. Hoffert

à découvrir le processus de création artistique en prévoyant des rencontres avec ces artistes en résidence, de créer des ponts pour que chacun apprenne à se connaître. La phase de création est un aspect assez méconnu du grand public qui est rarement invité à des répétitions, à découvrir le montage de décors, les ajustements de la mise en scène... Cela peut être intéressant de porter un autre regard sur le monde du spectacle et de mieux appréhender tout le travail nécessaire à l'artiste avant de pouvoir se produire sur scène » explique Alexandre Michta, directeur des affaires culturelles.



Une nouvelle identité culturelle

Pour rendre cohérente son offre artistique plurielle et proposer aux Bischheimois une meilleure lisibilité de toutes les pratiques et entités culturelles existantes sur son territoire, la ville de Bischheim a décidé de créer un « label culture ». Pour incarner cette nouvelle identité culturelle, des citoyens ont accepté de prêter leur image et de s'exprimer sur leur rapport à la culture et leurs pratiques culturelles dans leur ville. Cette nouvelle identité culturelle a été imaginée et réalisée par le graphiste Pascal Koenig avec le photographe Abdesslam Mirdass.

Pascal Koenig nous explique son projet et sa démarche.

« Pour matérialiser ce label, j'ai pensé que le hashtag avait du sens pour répondre, notamment, à la volonté de la ville de rechercher des nouveaux publics, jeunes entre autres, qui utilisent très largement les réseaux sociaux pour s'informer, communiquer, découvrir. J'ai choisi l'appellation #MaCultureÀBischheim et je l'ai travaillé sous la forme d'un logotype qui sera, à terme, reconnu et identifié par le public. Il sera le trait commun de toutes les publications culturelles, quelle que soit l'entité qui communique. Un jeu graphique entre le B de Bischheim et le symbole hashtag m'a paru à la fois ludique et convaincant graphiquement.

LES BISCHHEIMOIS À L'HONNEUR

Pour répondre aux enjeux de cette nouvelle communication culturelle, j'ai proposé un projet participatif avec des bischheimois pour (re)mettre le citoyen à l'honneur. Qui mieux qu'un habitant

qui fréquente les espaces culturels de sa ville pourrait nous en parler ? Pour les mettre en lumière, j'ai travaillé avec le photographe, Abdesslam Mirdass, car j'aime beaucoup son regard porté sur l'humain. Un regard bienveillant, singulier.

Il a réalisé une série de portraits qui seront déclinés, au fil de la saison, sur tous les supports de communication. Ces visages sont porteurs d'émotions. On les imagine assistant à un spectacle ou lors d'une pratique culturelle

(lecture, visite d'exposition...)

Une identification forte s'opère, par le biais de bichromies assez marquées. Les personnes photographiées ne sont plus uniquement de "simples" citoyens-usagers, mais revêtent les atours de personnes iconiques ».

Slogan / Pascal Koenig,
graphiste freelance
www.slogan-pko.com

ABDESSLAM MIRDASS

Ce photographe strasbourgeois réalise principalement des reportages et portraits pour la presse nationale (Libération, La Croix, La Vie, Le Monde, Le Figaro...) et internationale (New York Times, Le Temps, Die Zeit, ...). Il travaille également pour les institutions européennes ou des collectivités comme l'Eurometropole de Strasbourg et pour le secteur privé. Fasciné par la diversité culturelle et la beauté de chaque visage, le portrait est naturellement sa spécialité.

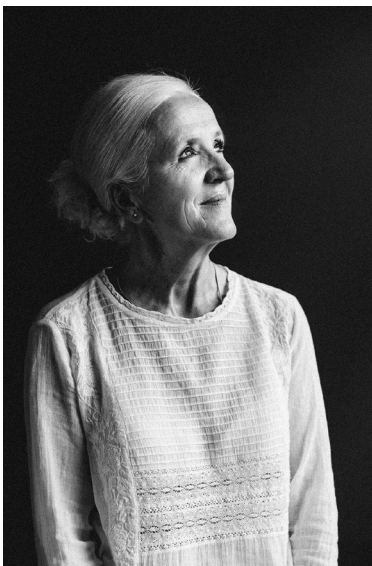
Ses travaux donnent régulièrement lieu à des expositions. La dernière en date, « Focus Out, le dernier marché », a eu lieu au Musée Tomi Ungerer jusqu'en mars 2021.

www.a-mirdass.com



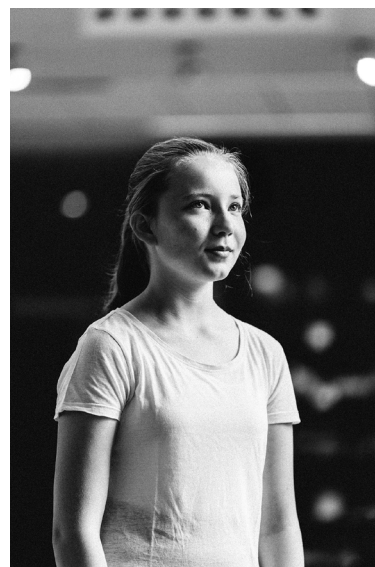
Fata

55 ans. Je me suis sentie privilégiée d'être choisie pour cette séance de shooting. Je fréquente la bibliothèque de Bischheim depuis 15 ans et j'ai toujours été tellement bien accueillie, que j'ai trouvé normal d'accepter la proposition. Mon portrait est simplement magnifique. On remarque immédiatement le travail d'un artiste.



Chaïma

16 ans. Lorsque ma professeure de piano m'a proposé de participer à ce projet, je me suis sentie très honorée. Les portraits sont très beaux. On distingue bien ce côté imagination, pensée, rêverie. Ce fut une très belle expérience. J'ai adoré le shooting, le concept en général et je le referais avec plaisir !



Nina

12 ans. Je fréquente les écoles de musique et de danse depuis longtemps, j'étais ravie de contribuer à ce projet. Cela change des photos que l'on prend généralement. Elles sont plus originales. Je garde un bon souvenir de cette séance.



Thaïs

6 ans. La bibliothèque de Bischheim est un lieu très important pour Thaïs, parce qu'elle adore lire mais surtout parce qu'il fait partie intégrante du lien qui l'unit à sa grand-mère. Elles y vont tous les mercredis matin, un moment qu'elles aiment partager et qui leur appartient totalement. J'ai accepté que son image soit utilisée car je fais totalement confiance à la ville. Thaïs a adoré cette expérience même si elle avait un peu peur. Elle est très fière d'avoir participé à ce projet.
(Stella, maman de Thaïs)

“C'était une rencontre plus qu'une photo

Abdesslam Mirdass



Jean-Luc

49 ans. On me dit souvent que je ne sais pas sourire sur les photos. Je découvre que ce n'est qu'une question de photographe et de méthode utilisée pour poser un sourire sur un visage. Il a su capter un instant particulier : celui de la naissance de ma fille. Abdesslam est une personne rayonnante et empathique : se dévoiler fut aisé. Je retiens de cette séance que la puissance de la pensée peut s'incarner dans l'image que nous renvoyons.

Diane

42 ans. J'ai accepté de participer pour montrer mon soutien au service culturel de la ville. Nous avons la chance d'avoir une programmation variée et de nombreux événements, notamment au Parc Wodli. Une chance que je savoure. C'était ma façon de remercier les différents acteurs concernés. Abdesslam a amené une douceur et une lumière inédite à mon portrait. Ce fut une belle rencontre et un vrai challenge personnel car il n'est pas forcément aisé de se laisser capturer.



Sébastien

39 ans. C'est un honneur pour moi de participer à un projet riche et dynamique. Mon portrait, saisi par Abdesslam, est une image de moi dont je peux être fier.



“Je veux voir dans vos yeux tous les beaux moments que vous avez vécus

Abdesslam Mirdass



Une centaine de personnes est venue participer aux visites avant les travaux.

SAPIN VERT

Le temps de la concertation

Les travaux ont débuté au Sapin Vert. Au courant de l'automne, les usages futurs du lieu font l'objet d'une concertation citoyenne sous différentes formes, qui culminera à l'occasion d'une journée à la fois studieuse et festive : le Sapin Vert Remix.

Les 4 et 11 septembre derniers, les habitants de Bischheim ont été conviés à une dernière visite du Sapin Vert avant la première phase de travaux, en compagnie des élus, notamment en charge du projet, Martine Fleith, Jacques Nicolas et Emmanuel Abela. Ils ont pu s'imprégner du lieu en l'état et se projeter sur ses fonctionnalités futures.

Les visites ont été l'occasion d'un retour sur la longue histoire du lieu. La curiosité était forte, la nostalgie aussi. Quelques habitants n'ont pas manqué de relater leurs souvenirs à l'occasion d'échanges impromptus, chargés d'émotion. Entre un « madison » enfiévré qui réunissait plusieurs centaines de personnes, invitées à frapper du pied bruyamment sur le plancher, les petits aveux tardifs – « Moi, je ne payais jamais l'entrée, je connaissais la personne à la caisse ! », dit l'une des

visiteuses, en s'amusant de la situation si longtemps après – et les premières rencontres sentimentales de personnes qui ont partagé leur vie depuis, les témoignages étaient nombreux. Ils seront recueillis avec soin, tout comme les photos exhibées avec fierté par l'un ou l'autre habitué, afin de garder vivace la mémoire de ce lieu emblématique.

Les questions ont porté sur la destination des différents plateaux, l'espace de restauration au rez-de-chaussée, la grande salle de conférence, de petits concerts et de thé dansant au premier étage, et le transfert de la bibliothèque de la Cour des Boecklin au deuxième. Quand il leur a été répondu que ces destinations restaient indicatives dans des espaces modulaires et évolutifs, les idées n'ont pas tardé à fuser : chacun se prend à rêver d'un lieu qui sera le sien. Certains lui voient une destinée sociale,

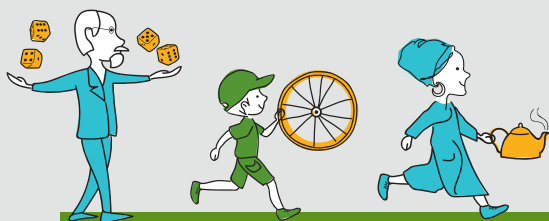
d'autres aimeraient intégrer la dimension associative, y compris sportive. D'autres encore lui supposent une vocation culturelle, avec l'accueil de formations en résidence. Les derniers enfin s'inquiètent de la destinée des équipements existants, la Cour des Boecklin et de son jardin, avec des craintes vite rassurées.

Les discussions spontanées sont entamées, les habitants se sentent concernés. Et c'est bien le but de la

concertation qui débute : elle porte justement sur les usages du lieu. Ces premières visites s'inscrivent dans un vaste mouvement : dans un premier temps, les équipes de la Cour des Boecklin parties à la rencontre des habitants de la ville leur posent des questions simples sur leurs habitudes, leurs rythmes de vie, leurs besoins et leurs envies. De cette première démarche conviviale, il en résultera des indications sur leurs principales attentes.

Enfin, une journée complète sera consacrée au Sapin Vert le 20 novembre sous le titre : Sapin Vert Remix. Le principe : une journée citoyenne et festive qui permettra un échange sous la forme d'ateliers. Le but est de créer une dynamique autour de collectifs intéressés par le projet Sapin Vert. Cet événement constituera la première pierre structurante du tiers-lieu, laboratoire de l'expression citoyenne à Bischheim. Les habitants pourront allégrement imaginer et construire ses usages futurs en tant que lieu de vie. Toutes ces démarches seront adossées à la plateforme de démocratie numérique en cours d'élaboration, opérationnelle courant octobre. Comme on le constate, le Sapin Vert prend vie, et ce sont les habitants qui le feront grandir.





SAPIN VERT REMIX

Samedi 20 novembre - Salle du Cheval Blanc

En musique, remixer c'est partir de l'existant, d'un original, pour créer quelque chose de totalement nouveau. Le Sapin Vert mérite son remix : il s'agit de repenser le lieu dans ses usages futurs. Événement saillant de la concertation citoyenne autour du lieu, la journée du Sapin Vert Remix, le 20 novembre prochain, se décompose en deux temps :

Temps 1 : les ateliers du Sapin Vert Remix ouverts de 9h à 18h à 17 citoyens volontaires qui, en compagnie de 6 bibliothécaires et deux animateurs spécialisés en co-construction, réfléchiront à des projets pour le lieu avec feuille de route, calendrier de réalisation et partenaires à associer ;

Temps 2 : une deuxième partie de soirée, à partir de 18h, ouverte cette fois-ci à tous les habitants qui souhaitent se rencontrer, échanger et partager de nouvelles idées de manière ouverte dans un cadre convivial et détendu, avec buvette, concerts et moult remixes festifs. La meilleure façon de préfigurer le futur lieu du Sapin Vert.

Réservation au 03 88 81 49 47
ou sapinvert@ville-bischheim.fr

APPEL À PROJET

Budget participatif

La ville de Bischheim lance un budget participatif de 20 000 € et fait appel aux habitants pour proposer des projets.

DE QUOI S'AGIT-IL ?

C'est un budget mis en place par la municipalité afin de financer des projets choisis et proposés par des habitants de la ville.

L'INTÉRÊT D'UNE TELLE DÉMARCHÉ ?

Favoriser les initiatives des habitants en leur conférant des moyens inédits et rapprocher habitants, élus et agents municipaux dans une démarche de co-construction et de partage de compétences.

QUI PEUT RÉPONDRE À CET APPEL À PROJET ?

Tous les habitants de Bischheim sans limite d'âge, de façon individuelle ou collective.

QUELS SONT LES CRITÈRES POUR QUE VOTRE PROJET SOIT CONFORME ET PUISSE ÊTRE RETENU ?

- Il doit satisfaire un motif d'intérêt général à savoir un besoin conçu pour la ville et tous ses habitants.
- Correspondre aux compétences municipales comme par exemple la culture, l'éducation, les espaces verts, la jeunesse...
- Correspondre à des dépenses d'investissements.

Le projet doit permettre de réaliser un équipement ou une installation qui améliore votre cadre de vie (bancs, aire de jeux...)



Participez !

De l'imagination de toutes et tous peuvent naître de beaux projets.

Envoyez-vous vos idées, vos projets, suggestions au plus tard le 30 novembre à cette adresse :

budgetparticipatif@ville-bischheim.fr

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Préserver nos ressources

La ville vous invite à participer au 2^e temps fort de l'année dédié au développement durable.



TROIS QUESTIONS À :

Nadia Mohib-Mischler,
adjointe au maire
en charge du
développement durable.

Comme annoncé, la ville organise un second temps fort dans le cadre de sa politique de développement durable, pouvez-vous nous rappeler quel est l'objet de ce rendez-vous ?

Pour répondre aux enjeux du changement climatique et adapter notre territoire, nous menons actuellement un travail de fond avec des partenaires pour diagnostiquer et identifier des solutions efficaces. Comme par exemple, améliorer les réservoirs et couloirs de biodiversité par la plantation de haies vives ou d'arbres, en accompagnant des collectifs d'habitants aux techniques de

compostages ou encore en identifiant les points noirs cyclables pour sécuriser et faciliter les déplacements à vélo.

En parallèle, je souhaite créer des rendez-vous réguliers avec les habitants pour les sensibiliser aux enjeux du développement durable. Ils se matérialisent sous la forme de deux temps forts, au printemps et en automne.

Quelle sera la thématique de ce second rendez-vous ?

La préservation des ressources avec, comme fil conducteur, la sensibilisation à la gestion des déchets et notamment à leur réutilisation en fonction de leur typologie. Au programme, des ateliers, spectacles, conférences, exposition... pour informer et proposer des solutions à chacun. Avant de se débarrasser

d'un produit il faut savoir se poser les bonnes questions. Avec des rendez-vous comme la bourse aux vélos ou la collecte de matériels informatiques et de téléphonie, on souhaite mettre l'accent sur le ré-emploi des produits, leur revalorisation, le recyclage et la solidarité.

Une nouvelle fois, les habitants sont invités à participer au nettoyage de la Ballastière avec la possibilité de faire un écojogging. Pouvez-vous nous préciser de quoi il s'agit ?

C'est une petite nouveauté que nous avons eu envie de proposer cette année. L'écojogging consiste à courir tout en ramassant les déchets. La Ballastière est un espace idéal pour les amateurs de course à pied. On leur propose de venir se dépenser tout en faisant un petit geste pour la planète !

En marchant ou en courant, j'invite les habitants à venir nous rejoindre, en toute convivialité, pour nettoyer cet espace naturel si apprécié.

Programme

SPECTACLE INTERACTIF

TOUT PUBLIC

Mercredi 6 octobre 14h30 à 17h



Suivez la vie et le trépas des déchets que vous engendrez. Comment comprendre leur cycle de vie ? et surtout comment les réduire au maximum ?

Renseignement : 06 80 51 00 68 ou animation@ville-bischoheim.fr

Espace rencontre du Guirbaden
(14 rue du Guirbaden)

BOURSE AUX VÉLOS

Samedi 9 octobre de 13h à 16h



Une bourse pour permettre aux particuliers de vendre leurs vélos et aux futurs acheteurs de faire une bonne affaire ! Vous pourrez également profiter d'un atelier d'auto-réparation et marquage de vélos.

Informations pour les vendeurs de vélos :

- de 10h à 12h : apport et enregistrement des vélos qui seront mis en vente
- de 16h à 17h : restitution des vélos invendus

Place de la République

ATELIER TOUT PUBLIC

(À PARTIR DE 8 ANS)

Mercredi 20 octobre de 14h30 à 17h

S'inspirer de la nature pour réaliser des créations artistiques et y puiser des éléments naturels pour fabriquer son matériel d'artiste.

Renseignement : 07 70 86 19 51 ou animation@ville-bischoheim.fr

Local associatif quartier ICF
(13, rue d'Alsace)

NETTOYAGE BALLASTIÈRE ÉCOJOGGING

Samedi 23 octobre de 9h30 à 12h



Renseignement : 03 88 20 83 63 ou jd.klein@ville-bischoheim.fr

Plan d'eau de la Ballastière

EXPOSITION SUR LA RÉDUCTION DES DÉCHETS

Du 15 octobre au 15 novembre



Avec le SAMU de l'environnement

Au programme : Élimination des déchets, éviter et réduire, réemployer et réutiliser, trier et recycler, valoriser les déchets

Accueil de la mairie de 8h à 17h

CONFÉRENCE SUR LE COMPOSTAGE

Mardi 2 novembre à 18h

Sur inscription par mail : technique@ville-bischheim.fr

Passé sanitaire obligatoire.

Salle du Cercle

SOLIDARITÉ ET RECYCLAGE

Collecte de matériels informatiques et de téléphones portables

Du 15 octobre au 15 novembre



Le Centre Communal d'Action Sociale de Bischheim s'est associé à l'association Humanis pour collecter du matériel informatique et des téléphones portables. Tous les appareils collectés seront reconditionnés par l'association avant d'être revendus à moindre coût. N'hésitez pas à participer à cette opération qui allie recyclage, solidarité et économie circulaire !

Cette collecte s'adresse :

- Aux particuliers

Vous pouvez apporter votre matériel au CCAS de Bischheim du lundi au vendredi 9h à 11h et de 14h à 16h

Contact : 03 88 20 83 91 ou par mail ccas@ville-bischheim.fr

- Aux professionnels

Matériel à déposer directement à l'association Humanis :

Magasin Ordidocaz, 7 rue du Héron à Schiltigheim

Contact : Fethi Merad au 07 81 76 54 57 ou au 03 88 26 26 26

DÉPLACEMENTS

Aide à l'achat d'un vélo à assistance électrique

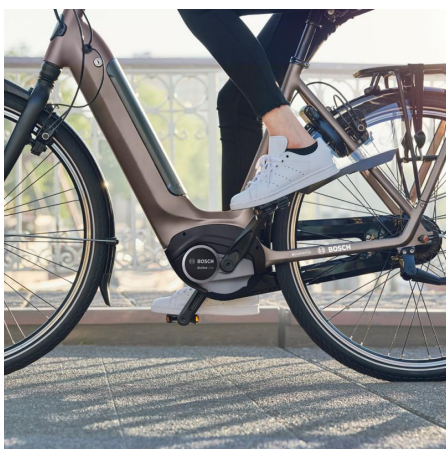
L'Eurométropole de Strasbourg vous aide à faire l'acquisition d'un vélo à assistance électrique (VAE), d'un vélo cargo à assistance électrique ou à la motorisation de votre vélo classique.

Toute personne majeure ayant sa résidence principale dans l'une des 33 communes de l'Eurométropole de Strasbourg peut en bénéficier.

LES SUBVENTIONS :

- VAE : 300 à 500 € en fonction de votre quotient familial
- Vélo cargo à assistance électrique : 500 euros quel que soit le quotient familial
- Motorisation d'un vélo classique : 150 euros quel que soit le quotient familial

Pour pouvoir bénéficier de la subvention, l'achat du cycle éligible devra obligatoirement se faire auprès d'un revendeur-distributeur situé dans l'une des 33 communes de l'Eurométropole de Strasbourg, et dépositaire de la marque " Partenaire Vélooptimiste ".



EN SAVOIR ☺

www.strasbourg.eu/aides-achat ou retrouvez le formulaire directement sur "monstrasbourg.eu" rubrique transport pour profiter de ces aides.

INITIATIVE CITOYENNE

Désherbage



Le 10 juillet, une douzaine d'habitants des résidences du quartier des Bateliers (ancien site Metausel) se sont spontanément mobilisés pour désherber les arbrisseaux de la haie champêtre plantée au printemps à la Plaine de jeux du Guirbaden. Les herbes adventices s'étaient épanouies et risquaient d'étouffer les jeunes plants. Une belle initiative à saluer.

CONCERTATION TRAM NORD

De fortes inquiétudes exprimées par les bischheimois

Le 8 septembre, près de 140 personnes ont assisté à la réunion publique organisée par l'Eurométropole dans le cadre de la concertation Tram nord. Cette réunion a été demandée par le Maire, Jean-Louis Hoerlé pour informer les habitants, inquiets des impacts du tram sur leur cadre de vie. À ce stade du projet, bien des questions sont encore en suspens.



La réunion publique n'a pas permis de répondre à toutes les interrogations des habitants.

L'IMPLANTATION DES TERMINUS INQUIÈTE

3 tracés de tram sont soumis à la concertation (voir encadré). Si la version 3, dont le terminus impacterait lourdement le Parc Wodli, a été peu évoquée, c'est parce qu'elle semble avoir peu de chances d'aboutir. Les techniciens assurent eux-mêmes que « ce ne serait pas évident à réaliser ». Les versions 1 et 2 ont le même terminus et c'est ce dernier qui a été au centre des échanges avec les habitants. La création de ce terminus, prévu comme un site intermodal bus-tram avec la réalisation éventuelle d'un parking-relais imposerait la démolition de plusieurs maisons bi-familles. Cette évocation a suscité une réelle colère chez les personnes directement ou indirectement concernées. Le Maire, Jean-Louis Hoerlé, y est fermement opposé

ainsi qu'à la seconde solution proposée et qui impliquerait la suppression d'une centaine de jardins familiaux.

LE TRAM EST-IL LA SEULE SOLUTION ?

Alain Jund, vice-président de l'Eurométropole en charge des mobilités, a expliqué les avantages du tram, en matière de santé ou de transformation des espaces publics. Le maire de Bischheim a tenu une nouvelle fois à rappeler qu'il n'était pas opposé au tram mais qu'il jugeait que, dans ce cas précis, ce n'était pas une solution réaliste, « les largeurs de chaussée ne permettant pas d'aménager des voies pour le tram, les voitures, les pistes cyclables et les piétons ». Il a réitéré sa demande afin que soit étudiée une version sans tram avec notamment une amélioration du cadencement des bus, l'acquisition de bus

électriques supplémentaires, l'optimisation de la desserte des gares SNCF du territoire de l'Eurométropole. Alain Jung a convenu que cette solution sans tram serait examinée.

COMMENT SE FERA LE REPORT DES FLUX DE CIRCULATION ?

Le report des flux de circulation a également suscité beaucoup d'interrogations. Des participants ont demandé à en savoir plus, craignant un report sur l'avenue de Périgueux et la rue Leclerc. Des études précises à ce sujet pourront être faites après le choix du tracé. Danielle Dambach, présidente déléguée de l'Eurométropole et maire de Schiltigheim, a indiqué que les trois villes de Schiltigheim, Bischheim et Hoenheim « ont déjà discuté ensemble la question du plan de circulation ».

PARTICIPEZ !

Jusqu'au 30 septembre vous avez la possibilité de vous exprimer pour choisir l'un des 3 tracés proposés par l'Eurométropole.

V1 : Via la route du Général De Gaulle et la route de Brumath jusqu'à la rue Georges Burger à Bischheim

V2 : Via la route de Bischwiller à Schiltigheim en passant par la gare de Bischheim pour finir comme le tracé V1

V3 : Via la route de Bischwiller jusqu'au Parc Wodli à Bischheim

Autre solution ?

Exprimez-vous dans le registre disponible à la mairie de Bischheim ou sur la plateforme en ligne :

participer.eurometropole-strasbourg.eu

LES PROCHAINES ÉTAPES

Fin d'année : choix du tracé débattu en Conseil de l'Eurométropole

2022 : affinement des études en 2022 pour apporter des réponses plus précises sur les diverses mobilités et l'implantation exacte du terminus

2023 : début de l'enquête publique. **Tous les citoyens auront la possibilité de s'exprimer notamment auprès du commissaire enquêteur.**

Augmenter la biodiversité végétale

Parmi les aménagements réalisés dans le parc de l'Hôtel de Ville, une prairie fleurie a été semée au printemps, apportant une touche champêtre et naturelle dans cet espace urbain. Ces fleurs sauvages apportent une belle note de couleurs du printemps à l'automne pour le plus grand plaisir des yeux. Mais la prairie fleurie comporte bien d'autres avantages.



La prairie fleurie attire toute une faune locale, insectes pollinisateurs et petits animaux, qui y trouvent pollen, nectar et refuge pour se reproduire et se protéger contre les prédateurs. Une source d'alimentation bienvenue pour les insectes et les abeilles qui souffrent,

depuis plusieurs années, de l'appauvrissement de la biodiversité végétale. En ce sens, elle offre une alternative écologique au gazon en augmentant la biodiversité végétale et animale. Elle signe aussi le retour visible de la nature en ville.

ÉCONOMIQUE EN TEMPS ET EN ARGENT

Autre atout et non des moindres de la prairie fleurie par rapport au gazon : elle nécessite peu d'entretien (une à deux coupes par année), d'arrosages et d'engrais. Par ailleurs, ces prairies fleuries trouvent leur

place partout : dans les parcs, les espaces communs des zones d'activité, au bord des routes, des voies d'eau, des canaux...

L'entretien de la prairie fleurie se fait sous forme de fauchage, sans broyage. Pour profiter de tous ses apports, il est important de tenir compte des dates de nidification des oiseaux et de reproduction pour les petits animaux et pour les plantes. Il faut donc attendre la fin de l'été ou l'automne pour effectuer la fauche. Elle ne doit pas être effectuée d'un seul coup sur l'ensemble de la parcelle pour garder des possibilités de refuge pour la faune de la prairie. Les plantes fauchées sont alors laissées sur place pendant plusieurs jours. Ce délai permet aux petits animaux de se trouver un nouveau refuge et aux graines de tomber sur le sol. Et si vous aussi vous plantez une prairie fleurie dans votre jardin ?

PALMARÈS DES VILLES ET VILLAGES FLEURIS

Prix de la créativité : une seconde place pour le Passage Maechling

Le jury du fleurissement d'Alsace, accueilli par Christine Gugelmann adjointe au maire chargée du cadre de vie, a fait une escale à Bischheim en juillet pour découvrir les nouveaux aménagements paysagers réalisés dans le parc de l'Hôtel de Ville et à proximité.

La ville de Bischheim, déjà labellisée « 4 fleurs » a décroché la seconde marche du podium dans la catégorie « prix de la créativité ». Un prix spécifique réservé aux communes labellisées qui ont réalisé une création originale particulièrement mise en valeur et représentative du contexte historique, artistique et authentique de la commune depuis l'obtention de son dernier label.





L'oiseau de Noise Aka.

FESTIVAL COLORS

De l'art dans la rue

Les 11 et 12 septembre, neuf artistes ont coloré les rues aux quatre coins de la ville en customisant des coffrets électriques dans le cadre de la 3^e édition du Colors Urban Art Festival organisé en septembre à Strasbourg.

Colors est né en 2018 dans le cadre du Off du NL Contest, festival des arts et des sports urbains de Strasbourg. Cette année, le festival de street art a pris ses quartiers dans les Ateliers Éclairés de l'ancienne Coop au Port du Rhin avec une programmation « hors les murs » allant du campus de l'Esplanade à Schiltigheim en passant par Bischheim. Le but, « mettre de la couleur et de l'art dans la rue » selon son directeur, Julien Lafarge.

DES ARTISTES AVANT TOUT

Issus des écoles d'art ou autodidactes, utilisant la peinture à la bombe et/ou au pinceau, le collage ou la mosaïque, les invités du festival Colors sont avant tout des artistes, au

style éclectique et, pour nombre d'entre eux, au talent reconnu. C'est le cas du Strasbourgeois Dan 23 qui s'est notamment fait connaître avec son projet « Ces héros », une série de portraits de personnages iconiques comme Nelson Mandela, Coluche, Rosa Parks... Depuis quelques années, « son thème de prédilection est l'écologie. Il peint souvent des oiseaux, des insectes ou des animaux en voie d'extinction avec des couleurs très vives pour nous interpeler » explique Émilie Jade Vauban, au public invité à découvrir les œuvres réalisées à Bischheim.

LA FAUNE ET LA FLORE TRÈS REPRÉSENTÉES

Au carrefour du Pont Phario, Dan 23 a peint un colibri comme pour rappeler que

« chacun peut faire sa part ». Sans se concerter, d'autres artistes comme l'illustratrice Céline Clément avec ses lémuriens (rue Charles Bock) ont eu envie de ramener la faune et la flore dans nos rues. Édouard Blum (aux abords de CSM) offre un refuge à ses oiseaux entre cactus et forêt tropicale tandis que l'oiseau aux couleurs vives et au regard sévère de Noise Aka (route de Brumath) semble avoir « deux mots » à nous dire. Dans un tout autre registre, Calligrapaint (rue Leclerc) délivre son message d'ouverture aux autres avec ses calligraphies abstraites entremêlées et issues de différentes cultures. Rue du Noyer, les baigneuses au trait un peu enfantin de Léontine Soulier offrent plusieurs lectures au passant. C'est un peu la marque de fabrique de cette illustratrice qui aime « travailler la métaphore » ne donnant que « peu d'information par l'image » alors que ses œuvres abordent souvent des sujets très sérieux comme le cancer, le viol...

Le festival Colors organisait des visites le 12 septembre pour échanger avec les artistes. Denise Heidinger est venue de Cronenbourg en « fan » de l'art urbain. « J'ai découvert le street art en 2018 sur les containers à verre. Depuis, j'assiste dès que je peux à tous les

événements comme ceux du festival Colors ». Au départ, Denise avait juste envie de se changer les idées. Aujourd'hui, elle est devenue presque incollable sur les artistes locaux. « J'en connais beaucoup comme Dan 23 que j'adore tout comme Storck avec ses mosaïques, vous savez les petites cigognes que l'on voit un peu partout, ou Missy qui a réalisé la grande fresque du Marais avec Stom 500. Des artistes toujours accueillants avec lesquels il est agréable d'échanger. Ils mettent de la couleur dans nos rues et nous appellent surtout à regarder la ville » confie Denise. Un avis partagé par Helena qui, si elle n'est pas experte, apprécie ces œuvres qui rendent la ville « plus joyeuse ».



Léontine Soulier présente ses baigneuses.



Calligraphies abstraites de Calligrapaint.

EN SAVOIR +

Retrouvez toutes les œuvres et leur localisation sur : bischheim.alsace/colors

ÉDUCATION

Rentrée 2021/2022

La ville a profité de l'été pour procéder à de nouveaux aménagements dans les écoles afin de répondre aux ouvertures de classes et au dédoublement des « Grande Section » de maternelle à Prunelliers. Tout était en place pour accueillir les élèves dans les meilleures conditions à la rentrée. Une rentrée sereine, marquée une nouvelle fois par la mise en place d'un protocole sanitaire.



Les travaux du groupe scolaire At Home ont débuté cet été. La première phase verra la construction de la nouvelle école maternelle.

ÉCOLE RÉPUBLIQUE

Avec l'ouverture d'une classe monolingue à République, créée pour alléger les effectifs, l'école compte aujourd'hui 17 classes. La ville a dû transformer la bibliothèque en salle de classe et la transférer dans une partie de la salle plurivalente qui a été réaménagée.

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ST LAURENT

Outre l'arrivée du nouveau directeur Thomas Leininger, l'école a bénéficié d'une création de poste. Là aussi les locaux ont été réorganisés en déménageant la classe UP2A (Unité pédagogique pour élèves allophones arrivants) de 12 élèves dans l'ancienne bibliothèque qui a été réaménagée à l'étage.

ÉCOLE MATERNELLE PRUNELLIER

Après le dédoublement des classes de CP puis, à la rentrée suivante, des classes de CE1, ce sont les classes de « Grande Section » qui ont fait l'objet d'un dédoublement à la rentrée dans les écoles classées en REP. Si cette réforme semble porter ses fruits sur le plan éducatif, « la difficulté pour les communes est de devoir adapter des locaux existants. Ces aménagements sont souvent difficiles et coûteux notamment parce qu'ils nécessitent du mobilier supplémentaire » confie l'adjointe au maire en charge de l'éducation, Bernadette Gillot.

Une nouvelle fois, le service éducation a su trouver des solutions pour offrir aux enfants de bonnes conditions d'apprentissage.

Circonscription Eurométropole nord

Kelly Raieri : nouvelle inspectrice



Kelly Raieri a pris la succession de l'inspecteur de circonscription Christophe Gleitz. De la Savoie au Bas-Rhin en passant par la Haute Corse et le Doubs, Kelly Raieri évolue depuis 15 ans dans des environnements très variés au sein de l'Éducation Nationale. Des fonctions exercées en ville comme à la campagne, dans le premier comme le second degré, dans les enseignements ordinaires comme spécialisés.

« Je suis ravie de revenir dans le Bas-Rhin et d'avoir été nommée inspectrice de cette circonscription. Un poste qui correspond à un vrai choix de ma part. L'une de mes priorités cette année sera de m'appliquer à créer un lien de confiance et à mettre en place des collaborations avec les équipes pédagogiques, les élus et les différents partenaires de l'Éducation Nationale au service de la réussite et de l'épanouissement des élèves mais aussi du bien-être des enseignants ».



École St Laurent

Un nouveau directeur

Enseignant depuis 13 ans, Thomas Leininger est le nouveau directeur de l'école élémentaire. Il enseignait l'année dernière en ULIS à

l'école Jean-Baptiste Schwilgué de la Cité l'III et cherchait depuis deux à trois ans à obtenir un poste de direction. Dans cette école de 210 élèves, Thomas Leininger enseigne à mi-temps à une classe de CM1 et consacre l'autre partie de son temps à la direction de l'établissement. « J'ai choisi de venir à Bischheim et mes premières impressions sont bonnes. La rentrée s'est bien déroulée et j'ai une bonne équipe ».

ÉVÈNEMENT

Résistantes ! Alice Daul et les Pur-sang

Du 6 octobre au 16 janvier

La Cour des Boecklin vous invite à venir découvrir une superbe exposition, co-construite avec Étienne Gendrin, auteur de la BD "Têtes de mule, 6 jeunes alsaciennes en Résistance". L'histoire vraie d'une alsacienne et de ses amies, magnifiquement mise en images et particulièrement documentée. Une véritable plongée graphique dans l'Alsace annexée et un hommage à des femmes dont l'engagement est trop souvent oublié des livres d'Histoire.

L'HISTOIRE

Elles sont 6 jeunes alsaciennes, de 17 à 24 ans, forgées aux valeurs et à l'endurance des guides de France. Résolument francophiles, elles refusent de s'accommoder du joug nazi sur l'Alsace. Elles créent leur propre réseau, les « Pur-sang », pour organiser le passage en zone libre des prisonniers de guerre et des réfractaires au Reichsarbeitsdienst. Pendant 2 ans, elles vont accueillir plus de 400 fuytifs, leur fournir de faux papiers et les accompagner à pieds à travers les Vosges, au mépris du danger...

Au fil des 24 planches de cette exposition, vous découvrirez les grandes lignes de l'histoire des « Pur-sang », accompagnées de citations d'Alice Daul, extraites de ses « carnets de famille », des explications du dessinateur sur certains aspects graphiques ou historiques, des croquis préparatoires et quelques documents d'époque.

Tout public - Entrée libre



INTERVIEW

Aurélié Charnet bibliothécaire à l'initiative de l'exposition, qu'elle a co-construite avec l'auteur.

Pourquoi avez-vous eu envie de créer cette exposition ?

J'organise chaque trimestre une rencontre d'auteur autour de la BD du réel. Quand j'ai découvert la BD d'Etienne Gendrin, totalement remarquable tant par le fond que dans la forme, avec cette incroyable balade dans Strasbourg annexée, j'ai eu envie d'aller plus loin qu'une simple rencontre.

J'ai souhaité que les habitants de

Bischheim, et particulièrement les jeunes, puissent eux aussi "se promener" dans cette histoire locale.

Quel est l'objectif de cette exposition ?

Elle permet de rentrer dans cette période de notre Histoire avec un récit authentique et pourtant tout à fait extraordinaire. Ces six jeunes femmes qui s'engagent pour défendre leurs valeurs au péril de leur vie sont des figures héroïques très fortes.

Comment est-elle construite ?

Elle a été pensée pour être la plus pédagogique et ludique possible afin d'être accessible à tous et notamment aux collégiens, dont la seconde guerre mondiale est au programme. Les dessins d'Etienne Gendrin sont très expressifs, il y a du suspense à savoir si les Pur-sang vont se faire prendre ou pas, et l'action se passe près de chez eux. C'est une belle porte d'entrée pour pénétrer dans les faits historiques.

Salon de lecture

Dans la salle de l'exposition, la Cour des Boecklin proposera toute une sélection d'ouvrages racontant cette période de l'histoire alsacienne pour ceux qui aimeraient aller plus loin. Vous pourrez les feuilleter, les lire, tout comme la BD "Têtes de mule, 6 jeunes alsaciennes en Résistance" qui sera mise à votre disposition.

DE LA CRÉATION D'UNE BD À L'EXPOSITION : ÉTIENNE GENDRIN RACONTE

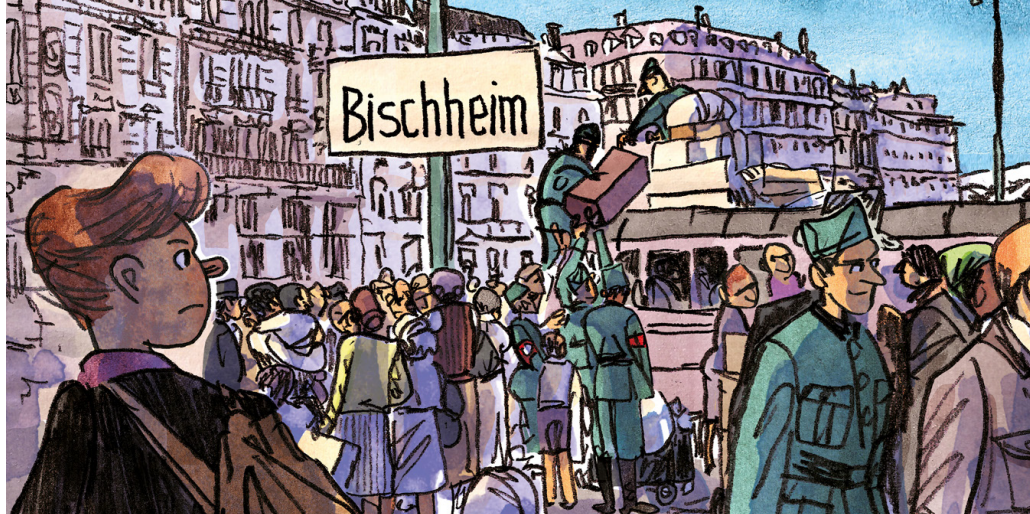


V. Lutz

Comment est née l'idée de faire cette BD sur Alice Daul et les « Pur-sang » ?

C'est une histoire familiale. Mon

épouse est la petite-fille d'Alice Daul. Alice avait eu l'occasion de raconter oralement son histoire à ses enfants. Mais un jour, ils lui ont offert un ordinateur en lui demandant de la mettre par écrit. Ce qu'elle a fait en 1996. Elle avait alors 81 ans. J'ai connu Alice Daul chez qui je déjeunais fréquemment mais nous n'avions pas discuté de ce sujet. Par contre, son fascicule était dans ma bibliothèque. Lorsque je l'ai vraiment lu, j'ai trouvé que cette histoire était romanesque jusqu'au bout. De l'engagement de ces jeunes filles jusqu'à l'évasion d'Alice de sa prison en Allemagne en 1945. La réalité dépasse la fiction. Si je l'avais inventée, je n'aurais pas été très crédible. J'ai vite pensé qu'il y avait un vrai intérêt à en faire une BD. Et puis je me suis dit que je pouvais être, de façon assez symbolique, un passeur de cette histoire



au-delà des Vosges, ces montagnes où Alice et ses comparses faisaient passer les fugitifs pour échapper aux nazis.

Avez-vous travaillé uniquement à partir des écrits d'Alice ?

J'ai fait beaucoup de recherches et je me suis documenté. Je connaissais peu l'histoire locale que j'ai vraiment découverte à cette occasion. J'ai aussi interviewé Marcelle Faber (née Engelen) qui est encore en vie et était la benjamine du groupe des « Pur-sang » (elle n'avait que 16 ans). Pour dessiner Strasbourg où les Vosges et restituer « l'esprit » de cette époque, j'ai travaillé à partir de photos, sans pour autant chercher à être trop précis dans mes dessins. J'ai également rencontré des historiens car cette période de l'histoire demeure très sensible. Tout en gardant ma liberté de création, j'ai essayé d'éviter de faire des anachronismes et de commettre des erreurs historiques grossières.

De cette BD est née une exposition que vous avez co-construite avec la Cour des Boecklin. Qu'est-ce qu'elle apportera de plus par rapport à la BD ?

Les secrets de fabrication de la BD. Comment fabrique-t-on une BD à partir du réel ? L'exposition montrera aussi

les questionnements qui m'ont habité pendant mon travail. Il y a beaucoup de choses dont je ne parle pas dans la BD et j'étais un peu frustré. C'est l'occasion de montrer toutes les ressources que j'ai réunies pour relater cette histoire et la raccrocher au réel. Sur les planches qui seront présentées, je fais beaucoup parler Alice en utilisant des extraits de son fascicule. Le discours direct, le « je » d'Alice vient enrichir l'histoire passionnante que j'ai racontée en images et lui donne toute sa dimension.

RENCONTRE

Quand la BD décrypte... la Résistance en Alsace

Avec Étienne Gendrin

Samedi 23 octobre, de 16h à 18h

Venez échanger avec Étienne Gendrin, auteur dessinateur de la BD "Têtes de mules, 6 jeunes alsaciennes en résistance", consacrée à Alice Daul et les "Pur-sang".

Rencontre suivie d'une dédicace en partenariat avec la librairie Totem.

Tout public à partir de 12 ans

Entrée libre – sur inscription
au 03 88 81 49 47

ÉCOLE DE DANSE

Ateliers et stages

Atelier danse parents / enfants

(à partir de 3 ans)

Le samedi de 10h à 12h : 9 octobre, 6 et 20 novembre, 4 et 11 décembre

Atelier de 10 h réparties en 5 séances de 2h

Tarif : forfait 60 € adulte et gratuité pour l'enfant.

Stage de danse contemporaine

(à partir de 15 ans)

Avec Catherine Bury, professeure de danse

Le samedi de 16h à 18h et le dimanche de 10h à 12h les 23 et 24 octobre.

Tarif : forfait 40 €/personne

EN SAVOIR ☺

Hervé Garboud : 03 88 18 01 50

Programme détaillé et tarifs sur
bischheim.alsace/danse



K. Schwanke



Malou a détecté l'odeur de la Covid et effectue un marquage en se couchant pour prévenir son maître qui s'empresse de la récompenser.

COVID-19

Des chiens renifleurs à la floriculture

Depuis le mois d'août, Céline Abely et Yannick Dubois, maîtres-chiens bénévoles à la Protection Civile du Bas-Rhin dans le secteur nord de l'Eurométropole, entraînent leurs chiens à repérer les porteurs du COVID-19, dans les anciens locaux de la floriculture de Bischheim mis à leur disposition par la ville. Ils font partie des personnes formées en France dans le cadre du programme Nosaïs.

Le sens olfactif des chiens les rend capables de différencier les enfants des adultes et les femmes des hommes. Certains d'entre eux ont été entraînés à reconnaître des cancers ou diverses maladies. En mars 2020, le Pr Dominique Grandjean de l'école nationale vétérinaire d'Alfort lançait le programme Nosaïs-Covid19 pour entraîner des chiens à identifier la Covid.

En juin 2021, Céline Abely et Yannick Dubois (qui font habituellement de la recherche de personnes disparues avec leurs canidés) sont allés à Alfort pour se former. Parmi leurs six chiens, ils ont choisi de travailler avec Malou, un berger belge malinois de 3 ans et Madyson, un berger australien de 6 ans. « Toutes les races de chiens peuvent faire de la détection, en théorie. La seule condition est qu'ils aient un long museau car on leur apprend à détecter des odeurs en mettant des leurres dans des cônes » confie Céline.

« Il faut au minimum 4 semaines (en fonction des chiens) pour entraîner un chien à renifler la Covid. Ce qu'il détecte, c'est la protéine « spike », celle

par laquelle le virus rentre dans les cellules pour les infecter, et peu importe les variants » explique Alain Sontag, responsable développement secteur nord de l'EMS à la Protection Civile.

97 % DE RÉUSSITE

Les résultats sont édifiants. Leur odorat particulièrement développé leur permet de détecter 97 % des personnes ayant contracté la Covid-19. « Mon chien a même reniflé sur moi l'odeur de la Covid lorsque je me suis faite vacciner. Ce jour-là, je n'ai pas pu travailler avec lui car il me marquait » poursuit Céline. Le « marquage » est la position que va adopter le chien lorsqu'il reconnaît l'odeur recherchée. Assis ou couché selon l'animal.

« Pour travailler avec les chiens, nous avons besoin d'un local assez vaste et non « contaminé » par le virus. Le maire de Bischheim a proposé de mettre à notre disposition ces locaux non utilisés où nous avons pu installer tout le matériel nécessaire à l'entraînement des chiens » précise Alain Sontag. Le matériel en question consiste en des sortes de murs dans lesquels sont intégrés des cônes avec ou sans leurre.

Qu'est-ce que la Protection Civile ?

La Protection Civile en France compte 32 000 bénévoles, 500 implantations locales et pas moins de 98 associations. Elle est composée d'hommes et de femmes dévoués au service à la population qui interviennent sur trois grandes missions : aider, secourir et former.

En lien permanent avec le ministère de l'Intérieur, les Sapeurs-Pompiers et le Samu, la Protection Civile déploie ses effectifs en complément des services de Sécurité Civile sur tous les lieux où le besoin l'appelle.

La section du secteur nord de l'Eurométropole compte une trentaine de bénévoles dont des maîtres-chiens qui interviennent lors de recherches de personnes disparues.

Les leurres sont fournis par l'Institut Pasteur et sont sans risque pour les chiens et leurs maîtres. Ils sont constitués de sueur prélevée sur des personnes atteintes par le virus.

« Les chiens reniflent les différents cônes jusqu'à trouver celui contenant l'odeur de la Covid. On ne peut travailler qu'un quart d'heure avant de faire une pause et pas plus de 4h par jour » précise Céline.

OÙ ET COMMENT PEUT-ON FAIRE APPEL À CES CHIENS RENIFLEURS ?

Les chiens renifleurs sont particulièrement appropriés pour détecter la Covid chez des personnes vulnérables comme dans les Ehpad ou dans des écoles car la détection faite par le chien n'est pas douloureuse et beaucoup moins invasive qu'un test PCR. On prélève de la sueur sous l'aisselle à l'aide d'une compresse et le chien donne son verdict qui devra être confirmé par un test PCR. Dans certaines villes, ils sont déjà utilisés dans les aéroports ou les ports.

Des centaines de chiens sont actuellement en formation en France comme dans près de 58 pays. « Le site de Bischheim pourrait potentiellement devenir un centre de formation pour les maîtres et leurs chiens lorsque toutes les validations nécessaires auront été accordées par le ministère de la santé » conclut Alain Sontag.

De nouvelles activités santé et bien-être

En cette rentrée, la résidence Charles Huck vous propose deux nouvelles activités sur rester en forme : des séances de sport sur ordonnance faites par un kinésithérapeute et des séances de biokinésie ouvertes à tous.



Du sport sur prescription médicale.

SPORT SUR ORDONNANCE

Les mardis et vendredis de 10h15 à 11h15

Ces séances de sport adapté sont proposées par un kiné de Bischheim. Pour y participer, vous devez venir muni d'une ordonnance délivrée par votre médecin. Il

s'agit donc d'une prescription médicale. Les séances sont collectives mais le cours est adapté aux pathologies et aux capacités de chacun.

BIOKINÉSIE

Le jeudi de 10h à 10h45
(tous les 15 jours à partir du 16 septembre)

Qu'est ce que le sport sur ordonnance ?

Si aujourd'hui le sport sur ordonnance se pratique dans de nombreuses villes, c'est à Strasbourg que le concept « sport santé sur ordonnance » a été lancé en 2012 par le médecin Alexandre Feltz (alors conseiller municipal délégué à la santé) pour les personnes atteintes de maladie chroniques. L'objectif de ce dispositif est de promouvoir l'exercice physique, préventif et curatif, par une collaboration entre les médecins généralistes et les structures sportives municipales et associatives. De nombreux médecins ont adhéré à ce dispositif et prescrivent aujourd'hui des ordonnances pour pratiquer un sport.

La biokinésie consiste à faire travailler les muscles pour renforcer la silhouette, mais aussi à masser les organes pour stimuler les fonctions corporelles. Elle permettrait de résoudre aussi bien les déséquilibres articulaires qu'énergétiques.

Ouvert à tous – gratuit

OÙ ?

Résidence Charles Huck (40 a rue Nationale)

La résidence Charles Huck organise toute l'année de nombreuses activités ouvertes à tous les seniors de la ville, pour en savoir plus, consultez le site : www.bischheim.alsace à la rubrique loisirs/seniors.

EN SAVOIR ⊕

Renseignement au
07 85 25 27 58 ou par mail :
p.elbassil@ville-bischheim.fr

MALADIE D'ALZHEIMER

Favoriser une relation d'aide bienveillante

La ville de Bischheim vous propose deux ateliers d'improvisation pour découvrir ou renforcer les capacités d'adaptation et de bienveillance de l'aidant. Ils seront animés par Colette Roumanoff qui prône la stratégie gagnante du bon sens.



ATELIERS D'IMPROS DE 13H30 À 16H30

Vendredi 22 octobre

Seront abordés la qualité de la présence, la fluidité émotionnelle ainsi que la découverte des non-dits dans la relation.

Vendredi 29 octobre

Sur le thème de la

communication non verbale : l'approche, l'entrée en relation, l'écoute, la synchronisation.

OÙ ?

Cosythèque de la Cour des Boecklin - 17, rue Nationale
Sur inscription : nombre de place limité à 10.
Si besoin, des solutions

d'accompagnement de la personne malade pourront être envisagées. Ateliers ouverts aux personnes accompagnant un malade (non soignants).

EN SAVOIR ⊕

Contact : Carole Zaug au
03 88 20 83 94 ou par mail :
c.zaug@ville-bischheim.fr

JEUNESSE

Animations

Les animateurs jeunesse vous proposent de nombreux rendez-vous hebdomadaires.

JEUNES 10/15 ANS



- **Futsal** : le lundi de 18h à 20h au gymnase Le Ried



- **Ping-pong jeunes/parents** : le lundi de 18h à 20h au Parc des Sports

- **Ateliers sportifs** : le jeudi de 18h à 20h au Parc des Sports



- **Badminton (10/13 ans)** : le vendredi de 18h à 19h au Parc des Sports

- **Badminton (13/15 ans)** : le vendredi de 19h à 20h au Parc des Sports

- **Activités à la carte** : le mercredi de 14h à 18h à

l'espace associatif au 13 rue d'Alsace avec Augusto et à l'espace Rencontre au 14 rue du Guirbaden avec Bader.

JEUNES 15/20 ANS



- **Boxe** : le lundi de 20h à 22h au gymnase Le Ried



- **Animations sportives pour Elles** : le jeudi de 18h à 20h au Parc des Sports en partenariat avec l'association Unis vers le Sport

Toutes les activités sont gratuites (sauf *Animations sportives pour Elles* : 10€) avec inscription obligatoire et nécessitent une autorisation parentale 2021/2022 à jour pour les mineurs.

Renseignements et inscription au Service Sport-Jeunesse-Vie associative - Mairie de Bischheim 37 route de Bischwiller Bischheim
Tél. 03 88 18 01 51

QUARTIER GUIRBADEN

Activités à l'Espace de Vie Sociale

14 rue Guirbaden à Bischheim



ADULTES

Lundi de 9h à 12h - atelier couture avec l'association Redecome

Lundi de 14h à 16h - cours de français langue étrangère (FLE)/ Français langues d'insertion (FLI) avec Kinga

Mardi de 14h à 16h - café des parents avec Noria

Mercredi de 14h à 18h - animations familles avec Noria

Jeudi de 14h à 16h - cours de FLE/FLI avec Kinga

Vendredi de 9h à 11h - Petit-déjeuner des habitants

JEUNES

Mardi de 16h30 à 18h30 - animation jeunes (septembre/octobre)

Mardi de 17h à 19h - aide aux devoirs pour collégiens avec l'association Échanges (démarrage en novembre)

Mercredi de 14h à 18h - animations jeunes avec Bader

Jeudi de 17h à 19h - aide aux devoirs pour collégiens avec Échanges

Vendredi de 16h30 à 18h30 - animation jeunes

Renseignements et inscription à l'Espace de Vie Sociale (5 rue du Guirbaden Bischheim) - Tél. 06 70 04 57 08 (le matin)

Brasserie à l'Aigle d'Or



Ouvert tous les jours
de 6 h à 20 h
sauf dimanche après-midi

31, rue Nationale - 67800 BISCHHEIM - Tél. 03 88 62 61 31

Récompenses

Le 2 juillet, la ville de Bischheim organisait une soirée conviviale dédiée aux bénévoles associatifs. Elle a profité de l'occasion pour remettre aux présidents des clubs sportifs, les récompenses promises aux lauréats des saisons 2019/2020 et 2020/2021. Les cérémonies des lauréats sportifs organisées chaque année avaient, en effet, été reportées puis annulées en raison de la crise sanitaire.



(De g. à d.) Yvar Pfeiffer et Sylvianne Comellas, médaillés jeunesse et sports aux côtés de leur président Gilbert Hentzien.

Cette soirée fut aussi l'occasion pour le maire Jean-Louis Hoerlé et Nathalie Francis, conseillère municipale déléguée au sport, aux associations et à la jeunesse d'honorer Yvar Pfeiffer et Sylvianne Comellas, deux bénévoles très engagés aux Tirs Réunis, en leur remettant la médaille Jeunesse, Sports

et Engagement associatif obtenue en septembre 2020. C'est Jean-Claude Kieffer, ancien adjoint au maire en charge des sports et des associations de la ville, qui en avait fait la demande, souhaitant voir récompenser ces deux bénévoles dont il connaissait la qualité de leur engagement et de leur investissement quotidien au

sein des Tirs Réunis.

Yvar Pfeiffer, récompensé par une médaille d'agent, est entré au club en 1972. Président d'honneur depuis 2017, il a été vice-président du club de 1981 à 2008 avant de le présider pendant 9 ans. « C'est une distinction que j'apprécie réellement. Elle vient récompenser, un

travail quotidien, totalement désintéressé et exercé sur le long terme » confie le président d'honneur. Engagée depuis 37 ans aux Tirs Réunis, Sylvianne Comellas a été récompensée par une médaille de bronze. « Ces deux bénévoles méritent amplement d'être honoré » souligne Gilbert Hentzien, actuel président du TRB.

TIRS RÉUNIS BISCHHEIM

La belle saison des archers

Les tireurs à l'arc des Tirs Réunis se sont particulièrement distingués la saison passée à l'image d'Anne Salles, double championne de France en arc traditionnel à 18 m et à 25 m. Elle est aussi championne d'Alsace à 25 m et vice-championne d'Alsace à 18 m. Dans les mêmes catégories, Sébastien Schneider est vice-champion de France aux 25 m, et 3^e au 18 m. Il s'est classé 1^{er} au championnat d'Alsace à 18 m et second à 25 m.

Dans la catégorie arc à poulie, Frédérique Brandt a raflé les deux titres aux championnats de France et aux championnats d'Alsace (18 m et 25 m). Son coéquipier Sébastien Stol a fini second aux championnats de France et d'Alsace aux 18 m.

Notons encore la jolie performance des jeunes pousses du club à la carabine à 10 m lors des championnats d'été FSGT où la pousine Jade Vorachak et le benjamin Nicolas Chichai se sont classés premier.



S.R.I.
SCHMITT

INSTALLATION ELECTRIQUE GENERALE
CHAUFFAGE ELECTRIQUE
SERVICE ENTRETIEN
REGULATION CHAUFFAGE
MONTAGE ANTENNE T.V.

21, rue des Alouettes - 67460 SOUFFELWEYERSHEIM
Tél. 03 88 20 26 42 - Fax 03 88 20 11 84
En cas d'URGENCE Tél. 06 09 32 64 65



ETS MEYER

- installations sanitaires
- systèmes de chauffage
- génie climatique
- confort durable

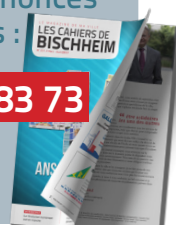
27 Route de la Wantzenau
67800 HOENHEIM
Téléphone 03 88 83 17 39
courriel : etsmeyer@orange.fr

LES CAHIERS DE BISCHHEIM

sont tirés à 12 000 exemplaires et distribués dans toutes les boîtes aux lettres de la commune.

Pour vos annonces publicitaires :

03 88 20 83 73



TOKYO 2020

Sara Balzer, un rêve en or

Aux JO de Tokyo, Sara Balzer a obtenu la médaille d'argent avec l'équipe de France de sabre. Avant de reprendre la compétition, la jeune femme vient se ressourcer chez elle, à Bischheim.

PALMARÈS



Jeux Olympiques

Médaille d'argent en équipe aux Jeux Olympiques 2020 de Tokyo

Coupe du monde

Médaille d'argent en équipe à la Coupe du monde 2017-18 à Tunis

Médaille d'argent en individuel à la Coupe du monde 2016-17 à Yangzhou

Médaille d'argent en équipe à la Coupe du monde 2016-17 à Yangzhou

Universiades

Médaille d'or en individuel à l'Universiade 2019 à Naples

Médaille d'argent en équipe à l'Universiade 2019 à Naples

Médaille de bronze en équipe à l'Universiade 2015 à Gwangju

Championnats d'Europe

Médaille de bronze en équipe aux Championnats d'Europe d'escrime 2017 à Tbilissi

Championnats de France

Médaille d'or en individuel aux Championnats de France d'escrime 2017 à Tarbes

Médaille d'argent en équipe aux Championnats de France d'escrime 2017 à Tarbes

Médaille d'or en individuel aux Championnats de France d'escrime 2013 à Orléans



L'escrimeuse Sara Balzer a fait ses débuts auprès de Philippe Nicolas, par ailleurs révélateur avec le Strasbourg Université Club de talents tels que Vincent Anstett, Julien Pillet ou Charlotte Lembach. « Oui, Maître Nicolas m'a repérée, m'a tout appris et inculqué une forme de rigueur dans la recherche de l'excellence et de la perfection. » Très rapidement les résultats obtenus en compétition avec son arme de prédilection, le sabre, la conduisent à pratiquer l'escrime au meilleur niveau. « Je multipliais les podiums, cela m'a donné envie de continuer. » Elle se laisse également porter par les premières sélections internationales qu'elle découvre, cadette. « Dès lors, on se fixe des objectifs ! » Avec la tête sur les épaules, elle n'affiche cependant pas une ambition démesurée, procède par étapes et cultive son talent au fur et à mesure en participant aux championnats de France, d'Europe et du monde dans toutes les catégories. En compétition, on distingue cette grande gauchère par son explosivité au combat.

En 2013, Sara intègre l'Insep et découvre le haut niveau, en senior. Elle se projette vers l'avenir, et notamment vers les Jeux Olympiques. « Oui, ce rêve des JO arrive très tôt. », nous confirme-t-elle. En 2008, elle regarde intégralement les Jeux de Pékin à la télévision. « Julien Pillet du SUC est médaillé d'or. Je le vois en direct à l'écran et peu de temps après il vient dans notre club nous raconter son histoire. Ça nous donne beaucoup envie, en tout cas à moi ! »

Une grave blessure en 2017 aurait pu la faire douter, mais Sara s'arme alors de patience. « Je m'étais fixée l'objectif de revenir au plus vite. J'ai mis toutes les inquiétudes de côté et je me suis lancée à fond. » Cette battante, sûre de son potentiel, peut s'appuyer sur le soutien indéfectible de sa maman, Djamila, et elle ne tarde pas à revenir à son meilleur niveau ni à retrouver rapidement sa place en équipe de France, où sa ténacité et sa combativité sont appréciées.

À les voir évoluer lors des JO de Tokyo l'été dernier, tour après tour, on a pu mesurer la très grande solidarité qui liait les membres de cette équipe de France, dont Charlotte Lembach, sa co-équipière strasbourgeoise. « Oui,

nous sommes toutes très unies. Nous sommes même amies. Cela crée de la confiance et c'est notre force ! C'est ce qui nous a permis d'atteindre la finale. On nous rapporte aujourd'hui que cette solidarité se voyait à l'écran. Nous, nous le savions entre nous, mais par contre nous ne mesurons pas que ça se voyait autant. »

Il s'en est fallu de si peu de les voir consacrées championnes olympiques au moment de la finale contre les Russes. Si les esprits chagrins insistent aujourd'hui sur le manque de sportivité de leurs adversaires, Sara reconnaît qu'« elles étaient meilleures ». Quand on lui rappelle que les Russes changeaient de sabre dès qu'elles se retrouvaient en difficulté après plusieurs touches perdues d'affilée, elle relativise :

“ *Bischheim c'est ma maison.* ”

« C'était malin de leur part. Beaucoup d'escrimeurs le font, peut-être ne le fait-on pas assez ? En tout cas, ça n'est pas dans nos habitudes en France. » Malgré le regret, la savoure-t-elle cette médaille d'argent ? « Bien sûr ! Sur le moment, la déception est là, mais très vite on se rend compte que le moment est unique. D'où notre bonheur aujourd'hui. Nous en avons tellement rêvé. Ça n'est pas l'or, c'est l'argent, mais c'est beau ! »

Là, après un passage remarqué à l'Élysée pour l'ensemble des médaillés français où Sara a été décorée comme ses collègues de la Médaille de l'Ordre National du Mérite, elle reprend la compétition avec au bout cette échéance

rapprochée d'une nouvelle Olympiade à Paris en 2024. Forcément, la promesse est là, la motivation aussi. Mais est-ce si simple de gérer cette nouvelle pression ? « Nous devons prendre en compte une durée réduite de 3 années et adapter notre préparation. » Le fait que ça se déroule à Paris rajoute-t-il du stress pour autant ? « Non, je ne crois pas. Nous sommes habituées à ces échéances et au préalable il nous faut nous qualifier. L'objectif est clairement Paris, mais il y a bien des étapes avant. » Et parmi celles-ci, le championnat d'Europe d'escrime mi-octobre pour le centenaire de cette compétition. Une première marche, donc, avant des cycles classiques de Coupes du monde et de championnats de France à entamer dès novembre. Autant d'occasions peut-être

de donner une meilleure visibilité à une discipline qu'on associe trop souvent aux JO, alors que « c'est un beau sport, très apprécié quand il est montré », nous affirme cette femme décidément volontaire qui en plus de préparer une licence en communication digitale, s'investit dans l'écologie et la cause animale.

On ne résiste pas à la tentation de l'interroger sur sa ville, Bischheim. Certains se souviennent d'une démonstration très prometteuse d'escrime en 2006 alors qu'elle n'avait que 11 ans et puis ces nombreux rendez-vous auxquels Sara a toujours su répondre présente. « Jusqu'à mes 18 ans, j'ai toujours vécu à Bischheim », nous dit-elle. Et de rajouter : « C'est ma maison ! Et quand je rejoins le cocon familial c'est ainsi que je le ressens : je rentre chez moi ! »



L'équipe de France de sabre, vice-championne olympique :
Cécilia Berder, Sara Balzer, Manon Brunet et Charlotte Lembach.

Une championne en devenir !

Lauryne Holweck, 11 ans, s'entraîne depuis l'âge de 5 ans à l'Alsatia où elle pratique la gymnastique artistique. À la rentrée, elle a intégré le Pôle Espoir de Dijon qui lui ouvrira peut-être les portes de l'équipe de France de gymnastique.



Document remis

L'admission de Lauryne au pôle Espoir est le résultat de dizaines de tests et de compétitions lors de nombreux stages départementaux, régionaux et nationaux. Pour le club bischheimois de l'Alsatia c'est une première et le fruit de plusieurs années d'investissement vers la pratique de haut-niveau qui commencent aujourd'hui à payer.

Volume horaire adapté, coaches diplômés, prise en charge des déplacements... Tout a été fait pour mener à bien l'objectif que s'était fixé Lauryne qui ouvre peut-être la voie, qui sait, à d'autres petits talents du club. L'Alsatia accompagne ses gymnastes dès leur plus jeune âge et s'enorgueillit de

pouvoir ainsi les emmener de plus en plus loin.

Si vous aussi, vous rêvez de faire de la gymnastique, n'hésitez pas à franchir les portes du club situé au 10 rue Robert Kieffer à Bischheim. L'Alsatia propose également d'autres disciplines comme la baby gym, l'éveil, la gymnastique artistique féminine et masculine, le renforcement musculaire, de la zumba, du fitness et du volley.

EN SAVOIR +

Mail : secretariat.alsatia@gmail.com

Tél. 07 67 08 12 93

Site : www.alsatia-bischheim.fr

AMIS DE LA NATURE

Marche populaire internationale

Dimanche 21 novembre

Les Amis de la Nature de Bischheim vous invitent à participer à leur 14^e marche populaire internationale le 21 novembre.

Le parcours de 12km est adapté aux petits et aux grands. Il est en partie agrémenté d'une piste cyclable où les personnes à mobilité réduite ou venant avec une poussette peuvent circuler assez aisément.

L'association veille à modifier le parcours assez régulièrement pour permettre aux habitués de cette marche populaire de découvrir de nouveaux lieux insoupçonnés. À quelques encablures de Bischheim, les participants se retrouveront en immersion totale avec la nature. Cette balade familiale ou entre copains le long de l'Ill ou des autres cours d'eau, vous fera découvrir la faune et la flore locale de la forêt rhénane. Des bancs ou les deux relais sur le parcours permettront aux moins sportifs de



Document remis

faire des pauses et de se reposer avant de poursuivre leur promenade. Il n'y a aucune compétition, juste le plaisir de s'aérer, seul, en famille ou en groupe et de s'offrir un véritable dépaysement, le temps d'une balade, dans la nature qui nous entoure.

Départ de 8h à 14h

Parc des sports de Bischheim
(1 allée Blaise Pascal).

Restauration possible sur place.
Renseignements / inscriptions
au 06 82 83 56 14.

Festival national de variétés

L'Union Artistique et Intellectuelle des Cheminots Français, les Cheminots Roller d'Alsace et la ville de Bischheim vous proposent, le samedi 16 octobre, des animations culturelles sur le thème des variétés.



Magie et illusion avec les "Magiciens d'abord"

Document remis

Préparez-vous à l'arrivée de 80 artistes issus de toute la France avec une belle et ferme intention : offrir aux petits et aux grands, une parenthèse enchantée dans le cadre du festival national de variétés de l'UAICF.

AU PROGRAMME :

15h : Défilé du parc Wodli à la salle du Cercle

Les festivités débiteront au parc Wodli, lieu de départ du défilé mené par les Percubandiers de Villeneuve-Saint-Georges. Au son des percussions où rythmes africains, caraïbéens et antillais se succéderont, les musiciens vous emmèneront jusqu'à la salle du Cercle.

16 h : spectacle pour enfants à la salle du Cercle

Clowns, magiciens, danseurs et chanteurs se relaieront sur scène pendant une heure et vous promettent éclats de rire et émerveillement.

20 h : spectacle tout public à la salle des fêtes du Cheval Blanc

Une représentation pluridisciplinaire qui réunira l'ensemble des 80 artistes venus de l'Île-de-France, de la Somme, de la Moselle, des Ardennes, du Rhône, des Pyrénées orientales, des Bouches-

du-Rhône et du Bas-Rhin, avec une programmation très riche :

- magie et illusion avec le Cercle des Compagnons de l'Illusion, les Magiciens d'abord et l'UAIC Lyon Comité de Coordination,
- prestations clownsques et sketches avec le groupe UAICF de Perpignan et les compagnons du rail de Paris,
- danse - samba et Bollywood - avec Los Diabladas,
- roller artistique avec les Cheminots Roller d'Alsace,
- chansons et musique avec l'association des cheminots créoles Paris-Nord, Gare aux chants et les Percubandiers.

Permettre à chacun d'accéder à l'art et aux loisirs culturels tient à cœur à l'UAICF... c'est pourquoi l'ensemble des festivités de cette journée est gratuite. Une raison supplémentaire d'y assister avec la promesse d'un beau moment d'évasion.

Réservation pour les deux spectacles (16h et/ou 20h) :

Les Cheminots Roller d'Alsace
Tél. : 06 64 71 03 10
lescheminotsroller@gmail.com

*Port du masque obligatoire
Pass sanitaire à présenter*

ACOL

Cours de danse country



L'A.C.O.L a repris ses activités et vous propose, notamment, des cours de danses country pour débutants et confirmés. Ils sont animés par Céline et Thierry le mercredi soir au Cheval Blanc de 19h30 à 21h30.

Tarif : 25 € par personne

Renseignement et inscription :
Quentin Fruhauf au 07.68.11.78.35
ou fruhaufquentin98@gmail.com

CLASSE 1940/60

Des retrouvailles conviviales

Reportée pour raison sanitaire, la croisière sur le Rhône organisée pour le 80^e anniversaire de la classe 40 a eu lieu le 22 juillet, malgré un fleuve à la limite de la crue.



Les 21 participants ont bénéficié d'un soleil radieux et profité pleinement de la belle ambiance de cette rencontre dans un bateau de grand confort, agrémentée par quelques excursions culturelles et dans la nature. Une belle occasion d'échanger des souvenirs et d'entretenir les liens qui les unissent depuis si longtemps.

Conseil municipal

SÉANCE DU 8 JUILLET

Suite au décès de l'adjoint au maire Jean-Claude Kieffer, en charge des sports de la jeunesse et des associations, le conseil municipal a été modifié et les charges des élus redistribuées.



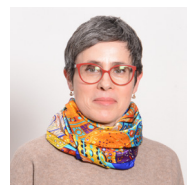
Marcel Kaya a intégré le conseil municipal. À ce titre, il est devenu membre de la commission développement économique et emploi présidé par le 1^{er} adjoint au maire Hubert Drenss.



Yann Parisot, qui était conseiller municipal délégué à la Politique de la ville, est désormais adjoint au maire en charge de la Politique de la ville, de la Prévention urbaine et de la Prévention de la radicalisation.



Nathalie Francis, conseillère municipale déléguée au sport aux associations et à la jeunesse, conserve son titre et ses charges.



Marie-Pierre Chich, conseillère municipale, devient conseillère municipale déléguée à la vie associative dans le lieu sapin vert et aux manifestations sportives.

Délibérations du conseil municipal

Vous pouvez retrouver toutes les délibérations du conseil municipal sur la borne électronique devant la mairie et sur le site internet de la ville : www.bischheim.alsace/deliberations

Retransmission des séances du conseil municipal



Les prochaines séances du Conseil municipal se dérouleront les **jeudis 30 septembre, 28 octobre et 9 décembre à 19h**.

Ces séances sont publiques. Nous vous proposons de les suivre en direct sur la page facebook de la ville ou sur le site internet de la ville : www.bischheim.alsace

RUE DU GÉNÉRAL LECLERC

Enquête publique



Une enquête publique se déroulera du **4 au 20 octobre 2021** inclus concernant :

- une enquête publique préalable portant sur la déclaration d'utilité publique des acquisitions nécessaires au projet de réaménagement de la rue du Général Leclerc,
- une enquête parcellaire préalable à la déclaration de cessibilité des parcelles à acquérir pour la réalisation de l'opération.

EN SAVOIR

www.bischheim.alsace

Carsat Retraite & Santé au travail
Alsace-Moselle

SECURITE SOCIALE
l'Assurance Retraite
Alsace-Moselle



J'anticipe !

6 mois

avant la date de départ souhaitée

www.lassuranceretraite.fr

**Je demande
ma retraite
en ligne !**

Conformément au règlement intérieur du conseil municipal et à la loi, les groupes politiques du conseil municipal de Bischheim disposent chacun d'un espace d'expression dans le magazine municipal et sur le site internet de la ville. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Groupe des élu(e)s de la majorité « **Tous acteurs de Bischheim** »

Les classiques du cinéma nous renseignent parfois : l'on se souvient de cette scène dans *Manon des Sources* – la version originale de Pagnol – où un ingénieur des Ponts et Chaussées vient expliquer aux habitants du village les raisons du tarissement de la source. Il emploie alors des mots « si longs » que l'incompréhension s'installe. Derrière les mots, se cache parfois une forme de mépris. Lors de la réunion publique que l'Eurométropole a finalement consentie aux Bischheimois, les mots étaient si longs aussi, les explications incertaines et les schémas projetés en trop petit – le refus d'utiliser le rétroprojecteur du Cheval Blanc reste un mystère ! – pour que les inquiétudes légitimes des habitants de la ville soient totalement écartées. La tonalité houleuse de cette réunion a été relatée dans la presse, même si les propos, somme toute, ont été mesurés. Il en est resté cependant un petit goût d'amertume et ce sentiment étrange que le projet de tram et de ses trois variantes n'a finalement été pensé qu'au seul profit des

Schillicois. Madame la Maire de Schiltigheim, Danielle Dambach ne s'est guère cachée de ses intentions à ce propos. Cependant, les justifications fallacieuses n'y changeront rien, la concertation conduira peut-être à quelques menus aménagements – en espérant toutefois que les expropriations annoncées ne seront pas confirmées –, mais la chose semble actée : la création d'une ligne de tram qui passe par Schiltigheim et qui s'achève avec un terminus à Bischheim, quel que soit le choix final du trajet. Il est bon de rappeler que jamais Monsieur le Maire, Jean-Louis Hœrlé, n'a été consulté sur l'implantation de ces terminus, contrairement à ce qui a été rapporté ici ou là. Or nous nous insurgons contre cet état de fait et nous prononçons pour une autre voie : une augmentation de la fréquence de bus électriques sur le réseau et une meilleure prise en compte des réalités des deux routes concernées, du Général de Gaulle à l'ouest et de Bischwiller au centre. Jean-Louis Hœrlé a pu exprimer ce point de vue malgré un plateau généralement

acquis à la cause du tram. Il a pu compter sur le soutien indéfectible des habitants de la ville qui se montrent loin d'être résignés. Nous les appelons aujourd'hui à profiter des possibilités qui s'offrent encore à eux – notre expression libre sur le site de l'Eurométropole – à l'occasion de la première phase de concertation pour manifester leur désaccord et faire entendre une voix discordante. Il sera encore temps par la suite de nous exprimer à l'occasion de l'enquête publique en 2023, devant le commissaire nommé par le tribunal.

« **Tous acteurs de Bischheim** »

DRENSS Hubert, HOERLÉ Jean-Louis, GILLOT Bernadette, MOHIB MISCHLER Nadia, BANDOL René, FLEITH Martine, YVON Alexis, GUGELMANN Christine, ABELA Emmanuel, BOUHENDAH Hatim, BELIN Thierry, BROCAL Audrey, CHAPARRO David, CHICH Marie-Pierre, DALIPI Altena, DEVOILLE Sophie, DOMAINE ROESCH Stéphanie, ECIR Kutsi, FRANCIS Nathalie, FULLENWARTH Nicole, LEHMANN Karine, MOINGT Jean-Claude, NICOLAS Jacques, PARISOT Yann, KAYA Marcel.

Groupe des élu(e)s de l'opposition « **Naturellement Bischheim** »

Les bouleversements climatiques sont bien une réalité.

Le sixième rapport du GIEC (Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat) vient d'être dévoilé. Il est une succession de chiffres parlants sur l'évolution du climat depuis deux siècles. Il nous montre que la trajectoire sur laquelle nous sommes actuellement, conduit à un réchauffement global de plus 4 degrés d'ici la fin du siècle. Par ailleurs ce rapport démontre clairement que le réchauffement est lié à l'activité humaine.

Cet été nous avons vécu un nombre important d'événements climatiques intenses : dômes de chaleurs au Canada, en Sicile..., incendies de forêts en Sibérie, en Grèce, en Turquie, en Algérie, aux États-Unis... mais aussi dans le Var, fonte massive des calottes glaciaires, du permafrost mais aussi des glaciers dans nos montagnes. Plus près de

chez nous, épisodes orageux et pluvieux dramatiques en Allemagne, dans les Vosges et très récemment en Moselle.

Le constat est édifiant, et seules des politiques climatiques ambitieuses permettront de limiter ces phénomènes. Il est urgent d'agir. Il faut baisser nos émissions de gaz à effet de serre.

Aussi, nous soutenons, sans réserve, toutes les mesures qui permettront de réduire l'usage de la voiture et les émissions polluantes qui vont avec.

- La nouvelle extension du tram vers Bischheim.
- La mise en place de la zone à faible émission (ZFE).
- Le plan vélo métropolitain (120 km de pistes).
- Le Réseau Express Métropolitain pour le train.

- La gratuité des transports pour les moins de 18 ans.

Ces projets indispensables sont engagés par l'Eurométropole, malgré les combats d'arrière-garde de l'opposition à l'EMS et de la majorité à Bischheim. Ils constituent des réponses concrètes au défi climatique en garantissant un droit à la mobilité avec une justice sociale plus forte.

En ce début septembre, le groupe Naturellement Bischheim souhaite aux élèves de Bischheim et à leurs familles une belle rentrée scolaire avec une pensée particulière pour l'école République que nous souhaitons garder à l'abri de l'installation d'une antenne relais de téléphonie à proximité immédiate.

« **Naturellement Bischheim** »

SCHANN Gérard, ARAS Sevil, SCHIMMER Gérard, DELION Nathalie, VOYER Jean-Pierre, CIVARDI Elsa.

Contact : naturellementbischheim@gmail.com

Groupe des élu(e)s de l'opposition « **Trait d'union Bischheim** »

Notre position est claire, NON à l'extension du Tram vers Bischheim. Sommes-nous toujours obligés de nous soumettre à la municipalité de Schiltigheim ? Nous faire croire à une réelle concertation est inadmissible, c'est se moquer des Bischheimois. Les élus qui sont pour cette extension vont-ils donner

leur logement aux familles qui vont être expulsées. Comment des élus écologistes peuvent-ils vouloir détruire une partie du parc Wodli, d'un îlot de fraîcheur pour construire un terminus de Tram ?

Un coût indécent qui pourrait servir à une nouvelle flotte de bus plus propre, augmenter

les fréquences des bus et travailler sur les correspondances. La gare de Bischheim est à 4 minutes de Strasbourg, pour rappel !

« **Trait d'union Bischheim** »

LAFORÊT Christèle, KONRATH Ernest.

Contact : christelelaforet@gmail.com

Agenda

SEPTEMBRE

JUSQU'AU

DIMANCHE 26 SEPTEMBRE

EXPOSITION "REGARDS SUR L'HOMME"

photographies d'Albert Huber

Le mercredi de 10h-12h30 et de 14h à 18h, le samedi de 10h-12h30 et de 14h à 16h, le dimanche de 14h à 18h.

Tout public - Entrée libre

Cour des Boecklin

JEUDI 30

19H • CONSEIL MUNICIPAL – En direct sur la page facebook de la ville.

Salle des fêtes du Cheval Blanc

OCTOBRE

DIMANCHE 3

10H30 ET 11H30 • HISTOIRES AUTOUR DU MONDE – À la découverte de cultures diverses, des histoires d'autres peuples, de leurs exploits, de leurs paysages ! – Public familial à partir de 4 ans – Entrée libre sur inscription

Cour des Boecklin

DU SAMEDI 9 OCTOBRE AU 16 JANVIER



EXPOSITION « RÉSISTANTES ! ALICE DAUL ET LES PUR-SANG » – d'Étienne Gendrin – Six jeunes alsaciennes de 17 à 24 ans créent leur propre réseau, les « Pur-sang » pour organiser le passage en zone libre des prisonniers de guerre et des réfractaires au Reichsarbeitsdienst. Inspiré d'une histoire vraie. – Tout public – Entrée libre sur inscription. Le mercredi de 10h-12h30 et de 14h à 18h, le samedi de 10h-12h30 et de 14h à 16h, le dimanche de 14h à 18h.

Cour des Boecklin



CONCERT-APÉRITIF

Claude Baehr and Friends

Dimanche 17 octobre - 11H

Salle Waldteufel – 6 rue Nationale

Le saxophoniste Claude BAEHR nous propose une matinée jazz teintée de bleue. Il sera accompagné par Richard BLACKMORE, chanteur et guitariste d'origine jamaïcaine, du pianiste Philippe OBRECHT et du contrebassiste Nicolas DREYFUS.

Entrée Libre – Plateau

SAMEDI 16 DE 14 H À 17H30

DIMANCHE 17 DE 9H30 À 16H30

CANI-CROSS & COURSE DE CHIENS DE TRAÎNEAU – Démonstration de chiens de sauvetage – organisée par l'Amicale du Chien Nordique de Bischheim – Buvette et restauration sur place – Entrée libre

Ballastière

SAMEDI 16

10H À 12H30 • VOS FILMS SONT NOTRE HISTOIRE ! – Collecte de films amateurs avec l'association MIRA – Dans le cadre de la Journée régionale de collecte du film amateur – Tout public – Entrée libre

Cour des Boecklin

FÊTE NATIONALE DES VARIÉTÉS –

Organisée par les Cheminots Roller de Bischheim – Défilé à 15h au parc Wodli. Spectacles : pour enfants à 16h et pour tout public à 20h à la salle du Cercle. Réservation pour les deux spectacles (16h et/ou 20h) au 06 64 71 03 10 ou lescheminotsroller@gmail.com

DIMANCHE 17

11 H • CONCERT-APÉRITIF – JAZZ QUARTET avec Claude Baehr and Friends. Entrée libre – Plateau

Salle Waldteufel – 6 rue Nationale

MERCREDI 20

9H30-11H30 • CAFÉ DES PARENTS D'ENFANTS EN SITUATION DE HANDICAP temps de rencontre convivial et d'échanges libres en présentiel et visio – Inscription obligatoire au 03 88 20 83 94 Espace Albert Camus 7, rue d'Erstein Schiltigheim

17H30-19H30 • LE RENDEZ-VOUS

DES AIDANTS pour partager vos interrogations, réflexions et échanger avec d'autres aidants – Thème : « être aidant : une atteinte à la liberté ? » Inscription obligatoire au 09 77 78 19 90 ou mail pfr.residenceduparc@gmail.com Résidence Charles Huck

VENDREDIS 22 ET 29

13H30-16H30 • MALADIE D'ALZHEIMER- CYCLE DE DEUX ATELIERS

D'IMPROVISATION animé par Colette Roumanoff pour les personnes (non soignants) accompagnant un malade atteint de la maladie d'Alzheimer ou apparentées – Places limitées Réservation au 03 88 20 83 94 ou mail : c.zaug@ville-bischheim.fr Cour des Boecklin (Cosythèque)

SAMEDI 23

16H À 18H • QUAND LA BD DÉCRYPTE... LA RÉSISTANCE EN ALSACE – Rencontre avec Étienne Gendrin auteur de la BD Têtes de mule – Six jeunes alsaciennes en résistance. Dans le cadre de l'exposition Résistantes ! Alice Daul et les Pur-sang. Cour des Boecklin

JEUDI 28

19H • CONSEIL MUNICIPAL – En direct sur la page facebook de la ville. Salle des fêtes du Cheval Blanc

NOVEMBRE

MERCREDI 10

20H30 • LUC ARBOGAST – CONCERT –
Tournée Vox Mundi (Musique d'inspiration
médiévale – France) – Tarif unique : 29€
Salle du Cercle

JEUDI 11



10H • CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE
Monument aux morts – Parc Wodli

SAMEDI 13 20H30

DIMANCHE 14 NOVEMBRE 17H
CHOUCRUTE MERGUEZ (Théâtre de
la Choucrouterie) – Quelques merguez
égarées au beau milieu de la choucroute,
c'est en quelque sorte l'histoire de Claire
et Toufik. – Tarifs : de 6€ à 22€
Salle du Cercle

MERCREDI 17

17H30-19H30 • LE RENDEZ-VOUS
DES AIDANTS pour partager vos
interrogations, réflexions et échanger



CONCERT-APÉRITIF

L'Orchestre de Chambre de Strasbourg (OCS)

Dimanche 21 novembre – 11H
Salle Waldteufel – 6 rue Nationale

L'OCS est une formation créée
à l'initiative de musiciens de la
Haute Ecole des Arts du Rhin et
du Conservatoire de Strasbourg.
L'OCS aborde aussi bien la musique
baroque que contemporaine, ne
fermant jamais la porte à des
productions mixtes avec d'autres
corps de métier du monde
artistique.

Entrée Libre – Plateau

avec d'autres aidants – Thème : « Être
aidant : tant que je peux.../tant que c'est
possible ... » inscription obligatoire au
09 77 78 19 90 ou mail
pfr.residenceduparc@gmail.com
Résidence Charles Huck

DIMANCHE 21

8 H à 14 H • MARCHE POPULAIRE
organisée par les Amis de la Nature
Départ au Parc des Sports

DIMANCHE 21

11 H • CONCERT-APÉRITIF – Orchestre
de Chambre de Strasbourg – Entrée libre
Plateau
Salle Waldteufel – 6 rue Nationale

MERCREDI 24

14H • JEFFERSON – SPECTACLE JEUNE
PUBLIC Deux pays : l'un peuplé d'animaux
très humains. L'autre : celui d'humains,
considérés les plus intelligents des
animaux. Ce jour-là, le hérisson Jefferson
va chez son coiffeur. Sa vie est sur le
point de basculer... – À partir de 9 ans
Tarif : 6€
Salle du Cercle

SAMEDI 27



20H30 • VIEUX FARKA TOURÉ (Désert
Blues – Mali) – CONCERT – Fils du
légendaire guitariste malien Ali Farka
Touré, Vieux est l'héritier de sa technique
et de ses sonorités – Tarifs : 16€ / 14€
(réduit) / 12€ (abonné)
Salle du Cheval Blanc

DÉCEMBRE

JEUDI 9

19H • CONSEIL MUNICIPAL – En direct sur
la page facebook de la ville.
Salle des fêtes du Cheval Blanc

DIMANCHE 12

11 H • CONCERT-APÉRITIF – Les Hautbois
de Monsieur de Rohan. Entrée libre –
Plateau
Salle Waldteufel – 6 rue Nationale

MERCREDI 15

17H30-19H30 • LE RENDEZ-VOUS
DES AIDANTS pour partager vos
interrogations, réflexions et échanger
avec d'autres aidants – Thème : « Être



CONCERT-APÉRITIF

Les Hautbois de Monsieur de Rohan

Dimanche 12 décembre – 11H

Salle Waldteufel – 6 rue Nationale

Les Hautbois de Monsieur de
Rohan rassemble des musiciens
autour d'une même passion pour
les instruments à anches doubles.
L'ensemble souhaite promouvoir
cette formation à travers un large
répertoire allant de la Renaissance
jusqu'au XXI^e siècle.

Entrée Libre – Plateau

aidant jusqu'à la mort ? » inscription
obligatoire au 09 77 78 19 90 ou mail pfr.
residenceduparc@gmail.com
Résidence Charles Huck

10H ET 15H • AU FIL DES MOTS



(Compagnie Sémaphore) – SPECTACLE
POUR OREILLES CURIEUSES – Jouer avec
les mots et faire jouer les enfants autour
du goût des mots, du son et du sens... – À
partir de 5 ans – Tarif : 6€
Salle du Cercle

Informations agenda



Vous êtes une association, une institution
ou un collectif et vous organisez un
événement ouvert au public à Bischheim.

Si vous souhaitez que votre manifestation
apparaisse dans notre agenda des Cahiers
de Bischheim, veuillez nous faire parvenir
vos informations à cette adresse :
agenda@ville-bischheim.fr

Pour apparaître dans le prochain numéro
de septembre :
dernier délai le **22 novembre 2021**

MARIAGES

AFLALO Max **PIERRE** Christine, Electa, Ernestine 07/06/2021 ■ **KTAB** Anwar **AZHARI** Oumayma 19/06/2021 ■ **SILVA** Rodolphe, Guillaume **ROOS** Coralie 25/06/2021 ■ **LOEFFEL** Hervé **SERANGELI** Laurene, Carole, Lucie, Mireille 26/06/2021 ■ **MINCK** Frédéric, François **CHRIST** Estelle 26/06/2021 ■ **STANGE** Xavier, Serge, Gabriel **KARAYER** Manolya 02/07/2021 ■ **DEISS** Jérôme, Charoen **KASPAR** Lisa, Bozéna 03/07/2021 ■ **NGOTTO MAHOUNGOU** Dartial **MALELA** Angela, Betty 03/07/2021 ■ **BAGHDASARYAN** Khachatur **ARSHAKYAN** Sofya 05/07/2021 ■ **NDRECA** Koland **RYEMBAULT** Laetitia, Cécile, Louise, Yvette 16/07/2021 ■ **SAMBOU** Antoine, Jean de Dieu **KIHOULOU** Gisèle, Alice 24/07/2021 ■ **DADDY IBRAHIM** Kevin **MONTAGNE** Nancy 31/07/2021

NAISSANCES

DEISS Marceau 04/06/2021 ■ **RITO** Valentina Annie Fabienne 04/06/2021 ■ **MAHAMAT MOUSSA** Rahmata 05/06/2021 ■ **KNITTEL** Théa Lucette 05/06/2021 ■ **CANIVENQ** Sohan Gianni Mickael 09/06/2021 ■ **RADUCANU** Nicolas Escobar 10/06/2021 ■ **MULLER DO REGO** Jorgio 12/06/2021 ■ **BAPST** Nils 14/06/2021 ■ **BEHR** Judith, Audrey, Nathalie 14/06/2021 ■ **CHEHIMA** Ayoub 16/06/2021 ■ **BONNEAU** Laura 17/06/2021 ■ **ZAÏDI** Nahël, Zakaria 20/06/2021 ■ **ATAS** Sevim 23/06/2021 ■ **EZZADGUI** Rahima 24/06/2021 ■ **FERATI** Arban 26/06/2021 ■ **LONDIVEAU** Samuel 26/06/2021 ■ **DEMIR** Elif, Sabiha 27/06/2021 ■ **ABOUEV** Dayana 30/06/2021 ■ **MANSION** Capucine 01/07/2021 ■ **SIMON BODEIN** Maria 01/07/2021 ■ **SEVIG** Liva Dilara 02/07/2021 ■ **LAMIMAR** Sidra 02/07/2021 ■ **PARÉ** Cassandra Viviane Thérèse 12/07/2021 ■ **BRET** Jade Céline Marie Isabelle 14/07/2021 ■ **MERDJANA** Youssef Mohamed 15/07/2021 ■ **RRAHMANI** Hana 15/07/2021 ■ **ZEQAJ** Tiago 18/07/2021 ■ **SIMSEK** Eymen 18/07/2021 ■ **SOUSSI** Alya 20/07/2021 ■ **ÜNVER** Salih Efe 28/07/2021 ■ **BIARD** Ambre Danièle Martine 28/07/2021 ■ **IACOPETTA** Juliette 29/07/2021 ■ **BEN GAÏED** Djibril Omar 30/07/2021 ■ **ABDELHAK** Feriel Maria 31/07/2021

DÉCÈS

STROHL veuve GOETZ Suzanne 04/06/2021 89 ans ■ **BOHN** Jean, Paul 06/06/2021 98 ans ■ **FORMIGARI** Myriam, Marguerite 06/06/2021 59 ans ■ **CITRONENBAUM** veuve FELDER Eva 07/06/2021 95 ans ■ **JOST** Bruno 09/06/2021 50 ans ■ **GARCIA DURAN** Emilio 09/06/2021 72 ans ■ **SCHMITT** veuve STOLL Jeanne, Jacqueline 10/06/2021 86 ans ■ **GILCH** épouse BURKHARD Marie, Aimée 11/06/2021 88 ans ■ **MUHL** épouse BONIN Carine, Mathilde 12/06/2021 69 ans ■ **SCHNEIDER** veuve WOLFF Madeleine, Marie 14/06/2021 95 ans ■ **DAEFFLER** veuve WAGNER Yvonne, Georgette 14/06/2021 86 ans ■ **THOMA** Gilbert, Marie, Auguste 16/06/2021 67 ans ■ **SCHOHN** Patricia Marie Roberte 17/06/2021 72 ans ■ **DIEBOLT** Elisabeth, Georgette 18/06/2021 80 ans ■ **HIRSCHMULLER** veuve STRAUCH Georgette, Alice 18/06/2021 93 ans ■ **BONDOERFFER** Daniel 21/06/2021 72 ans ■ **KIEFFER** Jean-Claude 22/06/2021 68 ans ■ **SAULDOIS** Jean-Marc, Claude 23/06/2021 60 ans ■ **VARASSON** veuve TCHAMITCHIAN Christiane, Andrée 23/06/2021 86 ans ■ **HAEFFNER** Raymond, Eugène, Alfred 27/06/2021 68 ans ■ **DAUL** veuve FUEHRER Marie, Joséphine, Gabrielle 01/07/2021 85 ans ■ **PULL** Pascal 09/07/2021 57 ans ■ **HANNE** Francis 18/07/2021 77 ans ■ **ADAM** Charles, Francis 19/07/2021 90 ans ■ **RE** Salvatore 22/07/2021 82 ans ■ **KIEHL** Alain, Charles, Michel 24/07/2021 53 ans ■ **HOMEHR** Francis, Rémi 26/07/2021 67 ans ■ **SCHWARZ** veuve KONRATH Barbara 30/07/2021 96 ans ■ **BARTHEL** épouse WEBER Emilie 31/07/2021 81 ans

Anniversaires

Si vous fêtez votre anniversaire (90 ans, 95 ans, 100 ans et plus) ou votre anniversaire de mariage (noces de diamant, de platine ou de chêne) et que vous souhaitez la visite du Maire, vous pouvez le signaler au 03 88 20 83 52 ou par mail : direction-generale@ville-bischheim.fr



Mairie de Bischheim

37 route de Bischwiller - 67800 BISCHHEIM

Tél. : 03 88 20 83 83

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 8h à 17h

www.bischheim.alsace

Consultations gratuites

Conciliateur de justice

Vous pouvez rencontrer le conciliateur de justice le jeudi de 9h à 11h sur RDV sur notre site internet : www.bischheim.alsace/rdv ou en téléphonant au 03 88 20 83 83. Il vous recevra à l'accueil de l'Hôtel de Ville.

Prochaines permanences : 7 octobre, 4 novembre et 2 décembre.

Avocat

Maître Jessy Samuel vous reçoit le jeudi de 17h30 à 19h à l'accueil de l'Hôtel de Ville. Pour la rencontrer vous devez prendre rendez-vous soit en ligne : www.bischheim.alsace/rdv ou en téléphonant au 03 88 20 83 83.

Permanence service des impôts

Pour toute question relative à la fiscalité, vous pouvez rencontrer un agent du service des impôts à l'accueil de la mairie, un mardi sur deux (semaine paire) de 8h30 à 12h. Vous devez prendre rendez-vous (au plus tard 48h avant la permanence) soit en ligne sur notre site internet : www.bischheim.alsace/rdv soit par téléphone au 03 88 20 83 83.

Les Cahiers de Bischheim

Votre magazine municipal est distribué dans toutes les boîtes aux lettres de la ville. Il est également disponible à l'accueil de l'Hôtel de Ville. Une version numérique est consultable sur notre site : www.ville-bischheim.fr

Prochaine parution : 13 décembre 2021



En version audio gratuite

Pour les personnes malvoyantes ou déficientes visuelles, recevez gratuitement la version audio sur CD-ROM par une simple demande à :

Groupeement des Intellectuels Aveugles et Amblyopes (GIAA) Délégation Alsace

14a, rue de Mulhouse - 67100 Strasbourg

Tél. : 03 88 45 23 90

Mail : giaa.regionalsace@yahoo.fr

Facebook

Retrouvez l'actualité de votre ville sur le site de la ville et sur sa page facebook : www.facebook.com/villedebischheim

Publicité

Tiré à 12 000 exemplaires et distribués dans toutes les boîtes aux lettres de la commune.

Communiquez sur votre activité auprès d'un large public !

Service communication

Mail : communication@ville-bischheim.fr

**AVEC L'APPLICATION
TELL MY CITY
JE SIGNALE
MA VILLE
S'EN OCCUPE**

www.ville-bischheim.fr/tellmycity

DISPONIBLE SUR Google Play

Télécharger dans l'App Store



Recherche maison avec cheminée.

***Avec SeLoger, achetez, louez
ou estimez le prix de votre bien.
Plus de 39 000 annonces immobilières
à Strasbourg et dans l'Est*.***

*Annonces disponibles dans le Grand Est, source interne SeLoger juin 2021.

SeLoger

Vous avez les clés